

Mediterráneo

CASTELLON, VIERNES 14 NOVIEMBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS



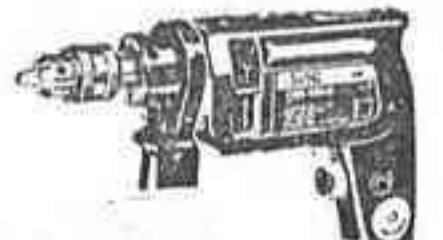
electricidad del automovil

manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón

JUNKERS

BLAUPUNKT

venta y asistencia técnica



herramientas eléctricas y neumáticas

CONFERENCIA DE MADRID

Duras críticas a la invasión de Afganistán

Intervención de cinco ministros de Asuntos Exteriores

MADRID, 13. (Por JUAN FRI-SUELOS, de Efe). — Cinco ministros occidentales de Asuntos Exteriores tomaron hoy la palabra en la segunda sesión plenaria de apertura de la Conferencia de Madrid sobre la Seguridad y Cooperación en Europa, entre los 13 representantes de Estados que ocuparon la tribuna de oradores.

Las delegaciones representadas a nivel ministerial hoy fueron las de Noruega, Suecia, Luxemburgo, Alemania Federal y Dinamarca, y el resto de las que intervinieron fueron las de Suiza, Gran Bretaña —representada por su ministro de Estado, Peter Baker—, la Santa Sede, Hungría, Malta, Estados Unidos, Checoslovaquia y Mónaco.

Los cinco ministros presentes en los trabajos fueron Knut Frydenlund, de Noruega; Olla Ullsten, de Suecia; Gaston Thorn, de Luxemburgo —presidente en ejercicio del Mercado Común Europeo—; Hans Dietrich Genscher, de Alemania Occidental, y Kjeld Olesen, de Dinamarca.

La práctica totalidad de los delegados occidentales y neutrales se refirieron en sus parlamentos a la asamblea a la necesidad de profundizar la distensión, denunciaron la invasión soviética de Afganistán y las violaciones de derechos humanos con distintos grados de acritud, y anunciaron su disposición a estudiar medidas que aumenten la confianza entre los participantes en el terreno militar.

El representante de Gran Bretaña y el delegado norteamericano, juez Griffin B. Bell —ex-ministro de Justicia de su país— fueron, según los observadores, los autores de las más duras intervenciones.

Esta apreciación se justificó en que ambos centraron sus discursos en las violaciones de derechos humanos y citaron los nombres de destacados disidentes del Este, además de denunciar con firmeza la invasión soviética de Afganistán y exigir una retirada de las tropas de la URSS de aquel país.



El representante de la Santa Sede, Aquiles Silvestrini, saluda al ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher que encabeza la representación de su país en la Conferencia de Seguridad y la Cooperación en Europa. — (Foto EFE)

plimiento de los acuerdos de Helsinki, castigados por ese motivo,

Intervenciones socialistas

Los neutrales Suiza y Suecia denunciaron la amenaza que pesa sobre la distensión en la hora presente, atribuyeron a la política de bloques militares la responsabilidad de ese hecho, y en el caso de Suecia, se ofreció Estocolmo como ciudad anfitriona de una eventual conferencia europea sobre el desarme, donde se incluyesen eventuales reducciones de armas convencionales y nucleares.

Hoy, por vez primera, intervinieron sendas delegaciones del bloque socialista —las de Hungría y Checoslovaquia—, repre-

sentadas por sus viceministros de Asuntos Exteriores, Janos Nagy y Jaroslav Knizka, que rechazaron las acusaciones hechas por los occidentales, e insistieron en la necesidad de que en la reunión de Madrid se apruebe el mandato para convocar una conferencia sobre la distensión militar y el desarme en Europa.

La Santa Sede, representada por el secretario del Consejo para Asuntos Litúrgicos de la Iglesia, monseñor Aquiles Silvestrini, dedicó la mayor parte de su intervención a recordar las palabras del Papa Juan Pablo II, para que la libertad religiosa y de conciencia ocupen lugar especial en las reivindicaciones sobre los derechos humanos y libertades del individuo.

Malta y Mónaco, de su parte, hablaron de las cuestiones del Mediterráneo, en especial el delegado del primero de estos países, Joseph Grima, que dijo que para el Gobierno de La Valetta la distensión en el Mediterráneo no puede disociarse de la distensión en Europa, y que, además, mostró su grave preocupación por el contexto internacional en que se abrió la reunión de Madrid.

Para mañana se espera con

Suárez recibió al ministro alemán de Asuntos Exteriores

MADRID, 13 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana en su despacho del palacio de la Moncloa, al ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher.

El señor Genscher llegó ayer a Madrid para encabezar la representación de su país en la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europeas.

En la audiencia, que duró treinta minutos, ambos dirigentes comentaron los resultados de las elecciones en Estados Unidos, según informan fuentes cercanas al presidente.

En este contexto, fueron estudiadas las futuras relaciones de Europa con la administración Reagan.

Asimismo, Genscher expresó a Suárez su agradecimiento y el de su país por los esfuerzos llevados a cabo por el Gobier-

(Pasa a la pág. 12)

Internacional Socialista

FELIPE GONZALEZ: "Fortalecer la solidaridad"

Willy Brandt, reelegido presidente, y Benrt Carlsson, secretario general



Benrt Carlsson, Willy Brandt y Felipe González, secretario general, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Internacional Socialista, durante la sesión inaugural del Congreso. — (Foto EFE)

MADRID, 13 (Efe). — Willy Brandt y Benrt Carlsson han sido reelegidos hoy presidente y secretario general, respectivamente, de la Internacional Socialista.

Los diez presidentes honorarios y los 19 vicepresidentes anteriores, fueron también reelegidos.

A las diez y media de la mañana, Willy Brandt declaró oficialmente abierto el XV congreso de la Internacional Socialista, que finalizará el próximo domingo, y que se celebra por primera vez en España.

Discurso de Felipe González

Tras las breves palabras de Willy Brandt, presidente de la Internacional Socialista, subió a la tribuna de oradores el vicepresidente y secretario general del PSOE, Felipe González, quien inició su discurso destacando el hecho de que por primera vez en la historia de la Internacional

(Pasa a la siguiente)

CRONICA POLITICA

El terrorismo tema destacado en la Conferencia de Madrid y en la Internacional Socialista ● Francia hace oídos sordos al terrorismo español ● Medidas del Tribunal Supremo para un tratamiento solidario supranacional ● La invasión de Afganistán tema fundamental de la Conferencia Europea de Seguridad ● Amaina el temor al fracaso de la Conferencia

MADRID. — (Crónica política especial para MEDITERRANEO por José Manuel Gironés). — Por una vez le pasa a España lo que normalmente le ocurre a Norteamérica: que es difícil separar la información nacional de la extranjera porque las

principales noticias internacionales del momento las tenemos en propia casa. Ayer, las tres noticias más destacadas en el orden internacional tuvieron fuerte resonancia española. Son —como quizás ya saben— la apertura de la Internacional Socialista, los debates de la Asamblea del Consejo de Europa y la segunda sesión ordinaria del Pleno de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación.

● Francia hace oídos sordos al terrorismo

En Estrasburgo, donde se debatía el grave y endémico problema del terrorismo España tuvo una intervención destacada y en la Conferencia de Madrid así como en la apertura de la Internacional Socialista, España hizo oír su voz sobre ese gravísimo problema que parece querer devorar a la democracia igual que un cáncer se devora las defensas de un organismo sano.

En Estrasburgo el senador centrista y ex-alcalde de Alava dijo sin pelos en la lengua que Francia hace oídos sordos a la continua exigencia de España de que termine con su indiferencia ante el terrorismo. Los franceses respondieron que era explicable esa falta de reacción ya que su monta-

(Pasa a la siguiente)

NO HAY ACUERDO SOBRE LA FINANCIACION DEL PLAN DE ANDALUCIA

El Gobierno acusa a la Junta de actitud electoralista

MADRID, 13. (Efe). — Gobierno y Junta de Andalucía no han llegado hoy a un acuerdo sobre la financiación del plan de urgencia de Andalucía, después de dos días de negociaciones.

Esta tarde se celebró la última reunión sobre el tema, en la sede del Ministerio de Economía y Comercio. Las delegaciones del gobierno y de la junta estaban

encabezadas por el titular de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, y el presidente de la Junta, Rafael Escudero.

Una vez terminada la reunión, Juan Antonio García Díez convocó una rueda de prensa, a la que acudieron también el ministro de Trabajo y presidente de la UCD andaluza, Félix Pérez Miyares, y los diputados de este partido Soledad Becerril, José González y Luis Merino.

En la citada reunión informativa, los miembros del Gobierno y del partido gubernamental acusaron a los miembros de la Junta de Andalucía pertenecientes al PSOE, PCE y PSA de actitud electoralista al cambiar la idea inicial del PUA para que no se pueda llegar a un acuerdo. En este sentido, se aludió a la próxima jornada del 27 de noviembre, en que se celebraron elec-

(Pasa a la siguiente)

EL REY INAUGURA EL NUEVO SERVICIO GEOGRAFICO DEL EJERCITO

MADRID, 13. (Efe). — S. M. el Rey don Juan Carlos presidió hoy el acto de inauguración del nuevo Servicio Geográfico del Ejército, en el cuartel «Alfonso X», en Campamento.

La nueva sede del Servicio Geográfico del Ejército, en la que se realizan trabajos de carácter geodésico-astronómico, cartográfico y topográfico, está considerada como una de las más completas de Europa.

El Compás

Justicia: Borrón y cuenta nueva

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO). — La amnistía ha llegado al tercer poder. No con este nombre, pero como algo muy parecido hay que considerar el acuerdo adoptado por el pleno del Consejo General del Poder Judicial: «Acordar que los antecedentes obrantes en los expedientes personales de los jueces, magistrados y secretarios que, teniendo origen en conductas realizadas con motivación política, hayan dado lugar a sanciones disciplinarias o informes de carácter desfavorable en perjuicio de aquellos, no sean tomados en cuenta a ningún efecto». Hay que decir que existe cierta sorpresa, en medios políticos e informativos, por las decisiones que viene tomando el Consejo General del Poder Judicial y que han venido a desmentir tajantemente, en el terreno de los hechos, las presunciones de conservadurismo que se habían hecho.

El poder judicial independiente, que significa la culminación del proceso institucionalizador del Estado Democrático de Derecho, quiere iniciar su andadura sin divisiones internas de vencedores y vencidos, sin facturas pendientes. Que un consejo en el que son mayoritarios los miembros de la asociación profesional designe para el Tribunal Constitucional a un miembro relevante de «Justicia Democrática», como Fernández Viagas, ya fue bien significativo. El acuerdo a que hago referencia —que, por lo demás, afectará a muy pocas personas— es otro valioso síntoma.

¿PROBLEMA EN UCD?

Las cosas van menos cordiales en el mundo político, particularmente en la guerra interior de UCD, quizá más aguda en sus ecos informales que en sus realidades concretas. A

(Pasa a la siguiente)

NUESTRA CIUDAD

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

Menor atropellada, herida grave, en el casco urbano

Una menor que cruzaba la calzada sin aperibirse de la proximidad de un turismo resultó alcanzada por ésta y sufra lesiones de carácter grave. Otro accidente de tráfico, éste sin heridos, y dos servicios de la Policía de Castellón, completan hoy esta y sección.

PEATON HERIDA GRAVE

Una niña que cruzaba la calzada en la calle Benicarló de nuestra capital fue alcanzada por un turismo, que le causó lesiones de importancia. En la citada calle, el turismo matrícula CS-9511-G conducido por Emiliano Andrés Fondos, de 45 años, vecino de Castellón, alcanzó a la peatón Esther Ruiz Vilaz, de 6 años, vecina de Castellón.

La citada menor fue trasladada a la Residencia de la Seguridad Social donde el médico de guardia le apreció heridas de carácter grave, quedando internada en el centro para posterior observación.

NO HUBO HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en la plaza Teodoro Izquierdo de nuestra capital, cruce con el camino de La Plana.

En dicho cruce chocaron el turismo matrícula V-217.840 conducido por Félix Torreba Gar-

cia, vecino de Mislata (Valencia) y el turismo matrícula CS-65.872 conducido por Antonio Bañaguer Moset, vecino de Castellón.

Los dos turismos, resultaron con daños de alguna consideración.

HIRIO A UNA VECINA CON UN RIFLE

Parece que había algunos diferencias entre Vicente Bachero Ruber, alias «El sopa» y una vecina. Y Vicente para zanjar estas diferencias tuvo la mala idea de coger un rifle y con él dispararle a la vecina en la parte inferior convexa posterior del cuerpo. Menos mal que la faja de la que iba provista la vecina, evitó males mayores.

Peró no se pudo evitar que el hecho fuera denunciado a la Policía, y por ello, le fueron instruidas diligencias al detenido, pasando a disposición judicial.

TENTATIVA DE ROBO

Se recibió una llamada en el 091 en la que se daba cuenta

de que una persona había roto la luna de un escaparate, en una tienda de la calle Trinidad, con intención desconocida.

Se presentó la dotación de un «Z», que avistó al hombre presuntamente autor del hecho, quien emprendió rápida huida. Fue intimidado para que se entregara, efectuando dos disparos al aire, que no lograron detener la carrera del huido, pero se conocieron algunos detalles del mismo, con los que la Brigada de Policía Judicial, comenzó las investigaciones que condujeron a la identificación del presunto autor de la tentativa.

Localizado, fue detenido e identificado. Se trata de Isidro Heredia Escudero, vecino de Castellón, quien posee antecedentes en los archivos policia-

les. Tras su detención, fueron instruidas las diligencias para su entrega a la Autoridad Judicial, a disposición de la cual, pasó el detenido.

Para finalizar, el extraordinario derroche musical de los

EXITO DE GELBER EN LA FILARMONICA

Actuó el miércoles en la Sociedad Filarmónica Bruno Leonard Gelber, pianista argentino aún joven pero que goza ya de merecida fama en todo el mundo. Añadamos en seguida que plenamente justificada. Su actuación fue un prodigio de virtuosismo. Claro, seguro, potente. Gelber posee una impresionante técnica, un perfeccionado mecanismo y un sonido bello y rico en inflexiones. Aunque las referencias que de él tenemos ya, le atribuyen una gran expresividad, podríamos ponerle el reparo de algún problema de comunicación; sin que parezca que sea habitual en él, tuvo una tarde algo fría. No obstante, las ejecuciones de las tres obras que componían el recio programa fueron perfectas.

Se abrió éste con la Sonata «Los adioses», de Beethoven, obra que sustituyó a última hora a la anunciada «Balada núm. 4», de Chopin, ejecutada con precisión y bellísimo sonido, al igual que la «Sonata en fa menor Op. 5», de Brahms a la que precedió.

Para finalizar, el extraordinario derroche musical de los

«Cuadros de una exposición», de Mussorgsky, obra en los que los diferentes números van unidos entre sí por un leit-motiv que el compositor llamó «países». El tema, en cambio, no está repetido arbitrariamente pues en cada variación vibra la emoción de la pieza anterior. La obra fue planteada y desarrollada por el artista con elegante precisión y dominio.

El público, que llenaba el Teatro Principal, aplaudió largamente y con entusiasmo la extraordinaria actuación del pianista argentino.

T. G. A.

LISTAS DE BODA



enmedio: 23 - tel. 21 49 89 - castellón

BUENOS DIAS

PREOCUPACION

Indudablemente hay gente muy sensibilizada. Digo esto porque vino a verme a esta redacción —que es la de ustedes—, Procopio, mi vecino. Vino a verme, digo, para hacerme una pregunta que para él era importante.

—Oiga, don usted, ¿es verdad que se ha abierto el plazo para pagar el segundo plazo, con perdón, de eso de la renta? No lo sé, pero imagino que sí. Lo he leído en alguna parte. —Otra cosa. El incendio ese que se declaró en el inmueble de la Inspección de Hacienda, ¿no afectó a las declaraciones que tenemos presentadas, o a la documentación que tiene la Inspección de todos nosotros?

Oiga, que pregunta tan larga. Pues no, el fuego no afectó más que a la concentración de contadores, lo que provocó que el edificio quedara sin luz, y nada más. ¿Por qué me lo pregunta?

—Porque si se hubiera quemado todo el papeleo de la oficina esa, habría la posibilidad de que no pagáramos, por lo menos este año.

¡Pero hombre!, ¿en qué cabeza cabe semejante locura? Aun en el supuesto de que el fuego hubiera afectado a los papeles, —que no ha afectado—, siempre queda el archivo central, con un cerebro superprivilegiado, en el que estamos todos incluidos. Hay que pagar, está claro.

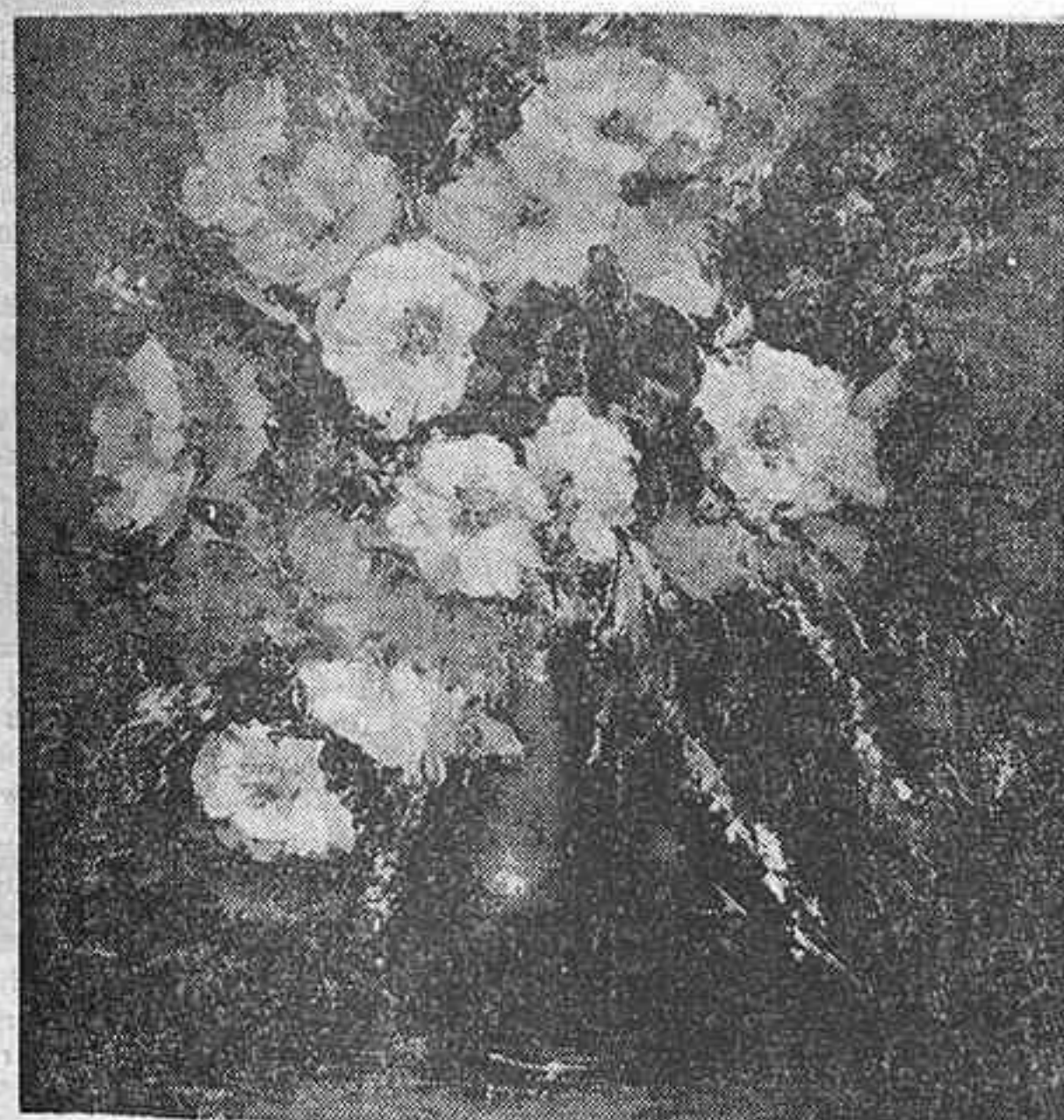
Se fue Procopio, con mala uva, pensando en qué otro procedimiento podría apoyarse para no pagar.

Si Hacienda somos todos, lo natural es que todos también contribuyamos a los gastos de la Administración, que también son de todos. Para exigir, hay que pagar, primero. Después... callar que es una prudente medida.

MIRON

POR LAS SALAS DE ARTE

Hahn Vidal en Derenzi



Hahn Vidal es una gran pintora de flores como ya saben los aficionados castellonenses a la pintura, pues no es la primera vez que la pintora alemana expone en esta misma Sala. Y demostración de ello fue el gran éxito de público que alcanzó en la sesión inaugural.

Se trata de una artista de fina sensibilidad y gran delicadeza, ambiciosa en alcanzar las mejores calidades y manteniéndose en una muy justa valoración de su arte desde el punto de vista económico.

Al gusto extraordinario que tiene para elegir las flores más variadas de formas y colores une su excelente sentido de la composición. Son flores luminosas y lozanas tratadas con un

equilibrio de materia y pincelada, siendo el diseño la base o soporte de esa materia que a su vez está pigmentada utilizando una paleta variadísima y extensa.

Si cada obra detiene nuestro paso para mejor contemplarla y aquilatar sus valores, el conjunto que nos brinda es realmente sugestivo y encantador.

Por lo visto ayer tarde Hahn Vidal era esperada con ilusión. El número de visitantes, muy por encima del tono medio, y la cantidad de obras que los castellonenses incorporaron a su colección lo pusieron, de manifiesto.

GONZALO PUERTO (Foto: HEREDIO)

GANE 1.000.000-PTAS. ANUALES

Todas aquellas personas que estén interesadas en cambiar de empresa, por motivos económicos o personales nos interesaría tener una entrevista. Empresa nacional con más de 1.000.000 de clientes repartidos entre los cinco continentes.

Sede Central Barcelona. Lógicamente, hay personas que pertenecen a nuestros equipos de ventas, los cuales superan la cifra indicada.

Ventas programadas S. R. E. Contrato mercantil.

No es indispensable que sea vendedor, hemos formado a personas que no lo eran, y a identificarse con nuestro producto, lo importante son sus posibilidades reales de resultados.

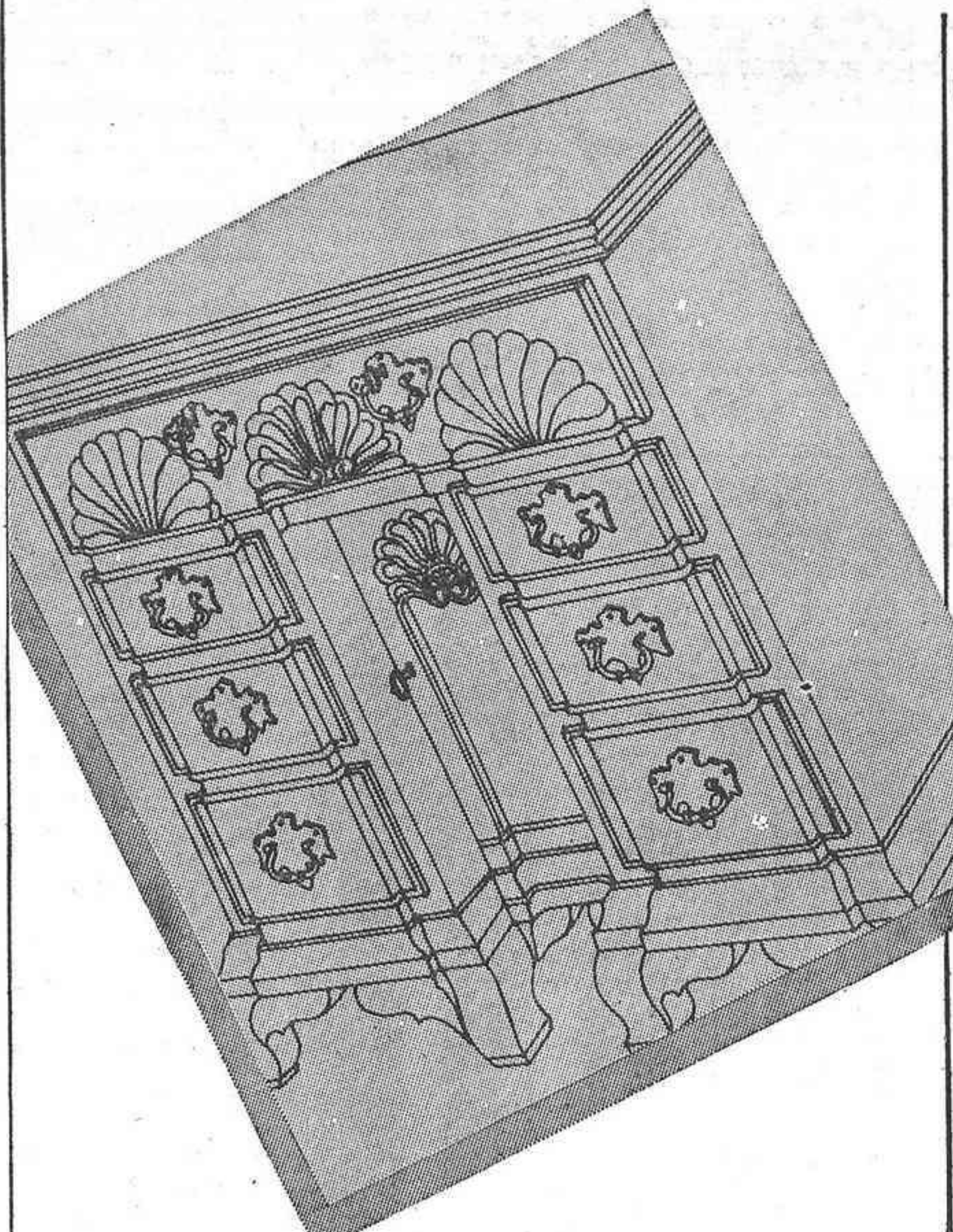
Podríamos llegar a acuerdos con equipos de venta experimentados.

La selección la iniciará, personalmente, nuestro jefe nacional del Departamento, señor A. Puig.

Hotel Mindoro, los días jueves, 13, de 16 a 20 horas, y día 14 de 10'30 a 13 horas.

(Ref. INEM - CS-0218)

ALMAZAN una exclusiva de NARBON



(En Castellón nadie puede decir lo mismo.)

ALMAZAN, muebles realizados con materiales y procedimientos artesanales de otros tiempos que dotan a éstos de ese sabor de épocas pasadas, tan apreciado por los amantes de los estilos sobrios en mobiliario.

Por ello, Vd. que sabe apreciar y estimar este tipo de muebles, no debe dejar de visitar MUEBLES NARBON, en donde encontrará los más genuinos modelos de ALMAZAN y las novedades que esta marca ha presentado en la FERIA DEL MUEBLE, pero que NARBON ya le ofrece en sus exposiciones.



ALMAZAN



Ximenez, 10 Tel. 22 45 21



Avda. Hermanos Bou, 201 Tel. 23 24 11 (centralita)



Maestro Ripollés, 36 Tel. 22 64 40

- Otras exclusivas de NARBON: • ABDON y LUCAS • GAMBIL • AREMI • BIOC • CONTEMP • RICO • VALSAYM • Etc....

Narbón, la mayor organización del mueble al servicio de Vd. en Castellón.

NUESTRA CIUDAD

Comisión Municipal Permanente

Adjudicada la construcción de un albergue de transeúntes

Se proroga hasta el día 30 el período de cobro de los impuestos municipales

Celebró sesión semanal la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento...

A propuesta de la Comisión de Urbanismo se acordó la contratación directa de las obras de acondicionamiento de un local sito en Avda. Cardenal Costa, 34...

Seguimiento, a propuesta de la Comisión de Servicios Públicos se informó favorablemente la solicitud presentada por la Comunidad de Propietarios de la calle Mayor núm. 95...

Pago de impuestos

A propuesta de la Comisión de Hacienda se acordó prorrogar hasta el 30 de noviembre próximo el período voluntario de cobranza de las exacciones municipales...

Nota del Colegio Oficial de Delineantes

El Colegio Oficial de Delineantes de Castellón, con la firma de su decano-presidente, Francisco Carbó Moreno...

ra atender los gastos de limpieza de ocho aulas provisionales sitas en las calles Río Palancia y Río Turia.

A propuesta de la Comisión de Asistencia Social se aprobaron cuatro dictámenes referentes a la concesión de subvenciones de carácter benéfico...

Obelisco

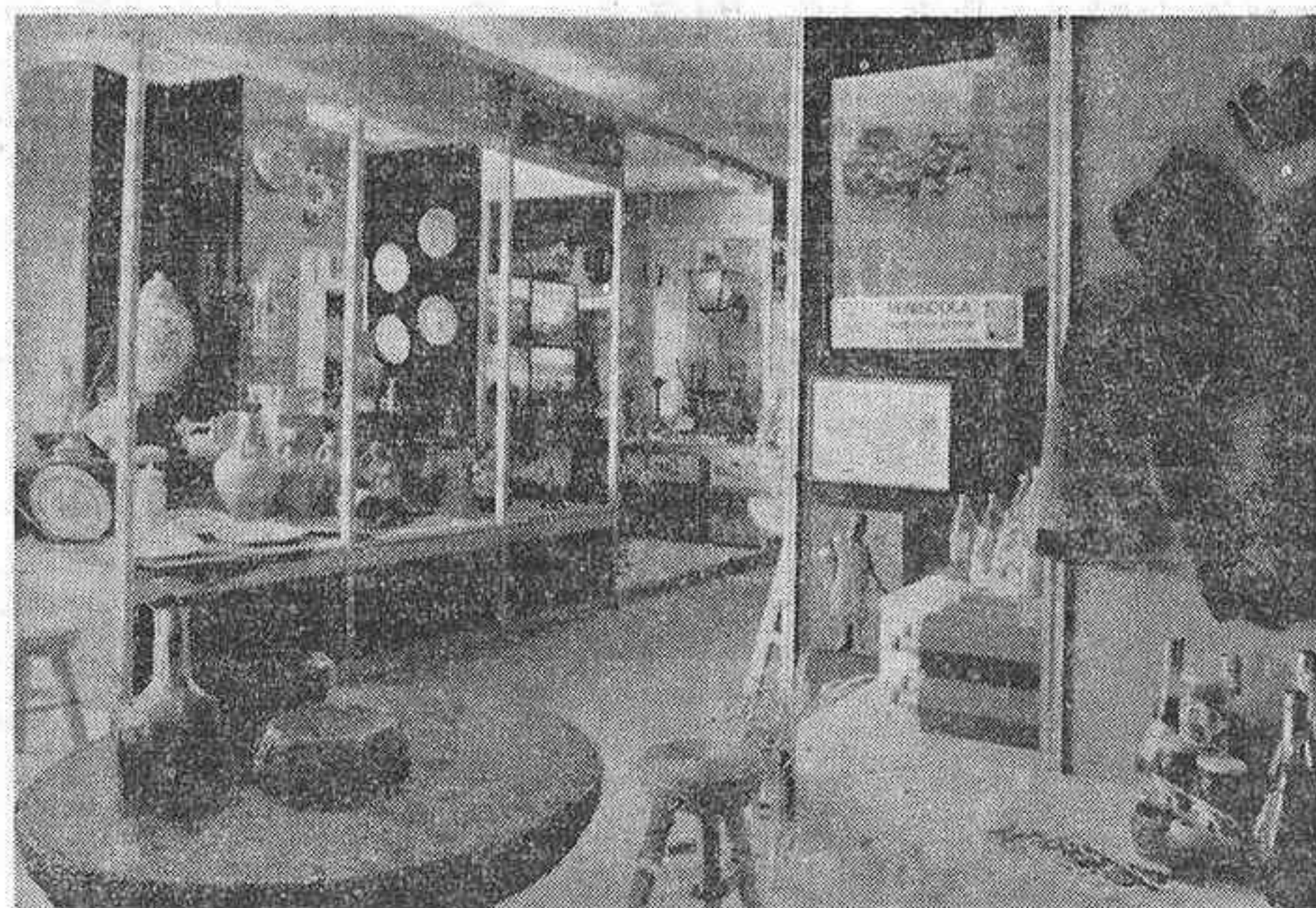
En despacho de oficio, la Comisión Municipal Permanente quedó enterada de las disposiciones oficiales y de interés publicadas durante la semana...

En despacho extraordinario la Comisión Municipal Permanente, a propuesta de la Comisión de Gobernación, aprobó dos dictámenes: uno acordando abonar a la Sociedad Filarmónica de Castellón la cantidad de 50.000 pesetas...

Rueda de prensa en la Diputación

«LA PARTICIPACION EN LA FERIA DEL ATLANTICO, HA SIDO MUY POSITIVA»

(Joaquín Farnós, presidente de la Corporación)



«El balance de la participación castellonense en la Feria del Atlántico ha sido muy positivo, extremadamente satisfactorio», ha señalado el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós...

«Habida cuenta de la gran competencia que se registra en los mercados, siguió diciendo el señor Farnós, es necesario, fundamental y casi diría que obligatorio, asistir a certámenes de este tipo en los que exponer las realizaciones de la economía provincial en sus diferentes sectores productivos...»

Tenemos ya una cierta experiencia, con las ferias de Valencia, Barcelona, Zaragoza y ahora Las Palmas, y se reafirma nuestra posición de seguir participando en todos los lugares donde sea posible y resulte interesante para la provincia en su conjunto.

Premio a la distinción

—Recordó el señor Farnós Gaudich en el curso de la rueda de prensa, que el pabellón castellonense en la Feria del Atlántico había sido galardonado con el premio a la distinción.



—En el recorrido que hicimos por el recinto ferial, pudimos advertir enseguida que el equipo de montaje de nuestro pabellón había realizado una magnífica labor, siendo artifices de ello el diputado Ricardo Ballach y el funcionario señor Mingol...

Contactos con autoridades canarias

—La embajada castellonense, que salió de nuestra ciudad el pasado jueves por la tarde, tras celebrar en la mañana del mismo día el pleno ordinario de noviembre, además de asistir a los actos del Día de Castellón en la Feria del Atlántico, aprovechó su estancia en el archipiélago canario para mantener una serie de contactos con las autoridades insulares.

—A parte de los de carácter protocolario —visita al Cabildo, participación de las autoridades en el Día de Castellón, etc.— habida cuenta de que tenemos una serie de problemas que son muy semejantes, hemos conversado sobre tales cuestiones. Una de ellas es, por ejemplo, el turismo. Las Islas Canarias constituyen un territorio eminentemente turístico. Es posible que, en esta línea, nosotros podamos sacar algunas conclusiones de las experiencias que están viviendo y los estudios que llevan a cabo.

En el recorrido que hicimos por el recinto ferial, pudimos advertir enseguida que el equipo de montaje de nuestro pabellón había realizado una magnífica labor...

—De Las Palmas de Gran Canaria parte del grupo castellonense se trasladó a Lanzarote. Usted mismo, señor Farnós, estuvo allí. ¿Cuál fue el objetivo de la visita a esta isla?

—Allí mantuvimos contactos con el presidente del Cabildo, Antonio Lorenzo, de Arrecife. Y se establecieron las bases preliminares para que, si todo se desarrolla tal como pensamos, el próximo verano podamos recibir en nuestro colegio de «Penyeta Rocha» a un grupo de niños de la isla de Lanzarote, a fin de que convivan con los de esta provincia. Por otra parte, niños castellonenses se trasladarían a Lanzarote para pasar sus vacaciones en una colonia escolar. Los motivos son obvios: se trata de acentuar esa convivencia que tiene que haber entre los españoles insulares y peninsulares.

—¿Proyectan seguir estas actividades el año próximo? —Tenemos la idea de crear una comisión especial, un patronato, para participar en las ferias con el pabellón representativo de la provincia. Se han establecido a tal fin algunas relaciones —como por ejemplo la Cámara de Comercio— que se ampliarán en fecha próxima, para vincular a otros organismos en esta labor de promoción y que la misma pueda aprovecharse mejor a la hora de conseguir una rentabilidad económica. Nuestra idea para el futuro es participar en una serie de ferias. Todas aquellas que se estimen interesantes. La comisión que antes he señalado elaborará un estudio de la experiencia de la participación en los certámenes a los que hemos acudido este año. Se sacarán conclusiones y se realizará un programa de participación en 1981, para consignar la adecuada dotación económica en el presupuesto que se tiene que confeccionar.

J. E. M.

(Foto: HEREDIO)

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

14 DE NOVIEMBRE

HACE 50 AÑOS

— Según un anuncio de pago publicado en la prensa local, la Caja de Ahorros contaba con un capital de imponentes de 31 millones de pesetas.

HACE 25 AÑOS

— El gobernador civil inauguró un centro telefónico y el abastecimiento de aguas en Sol de Ferrer. El obispo de la diócesis bendijo las instalaciones.

EFE-MERIDES

Hoy, 14 de noviembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1501.— Enrique VIII de Inglaterra contrae matrimonio con la infanta Catalina de Aragón, hija de los Reyes Católicos.
1825.— Fallecimiento del escritor alemán Federico Richter.
1831.— Muerte del filósofo alemán Jorge Guillermo Federico Hegel.
1840.— Nacimiento del pintor francés Claudio Monet, padre del impresionismo en pintura.
1840.— Nace en París el escultor Augusto Rodin.
1886.— Primera travesía en globo por el Mediterráneo, entre Marsella y Córcega, por el italiano Luigi Capazza y el belga Alfonso Fondere.
1888.— Inauguración del «Instituto Pasteur», de París, construido por suscripción internacional. Popularmente se le llamó «Palacio de la Rabia».
1889.— Nacimiento del político indio Jawaharlal Nehru, primer ministro que tuvo la India tras la declaración de su independencia en 1947.
1895.— Salida del primer número del semanario satírico «Gedeón», el que mayor éxito ha conseguido en España en su especialidad.
1908.— Muerte del emperador chino Kuang-Su.
1910.— Fallecimiento del escritor ruso Tolstói en la localidad de Astapovo.
1910.— Por primera vez en la historia despegó un avión de la cubierta de un barco, el «Birmingham» norteamericano.
1914.— Estreno en La Zarzuela, de Madrid, de «La vida breve», de Falla, obteniendo un gran éxito.
1924.— Inauguración de la primera emisora española, la E.A.J. I, Radio Barcelona, y tercera de Europa.
1940.— Queda arrasada por bombardeos de la aviación alemana, la ciudad inglesa de Coventry.
1946.— Fallece en Argentina el compositor Manuel de Falla.
1975.— Acuerdo hispano-marroquí para la descolonización del Sahara.

(EFE-DOCUMENTACION)

GUIA CULTURAL

- ENARROS.— Oleos.— Hasta el 15 de noviembre.— Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Lidón, 18. Castellón.
DERENZI.— Oleos.— HAHN VIDAL.— Hasta el 22 de noviembre.— Horas de visita de 7 a 9. Calle Colón, 34. Castellón.
GALERIA NONELL. SILVESTRE FELIP. Paisajes. Hasta el 21 de noviembre. Horas de visita: de 7 a 9 tarde. General Mola, 2. Castellón.
SALA BRAULIO.— Oleos de CANTON CHECA. Hasta el 18 de noviembre. Horas visita: de 11 a 1 y de 5 a 9 tarde. Avda. Rey Don Jaime, 23. Castellón.

CZESLAW MILOSZ (Premio Nobel de Literatura 1980) El poder cambia de manos

ANTONIO LARRETA (Premio Planeta 1980)

Volavérunt

De venta en ARES Libros y Discos, Enmedio, 7-Tel. 21 51 26-Castellón

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16º

SUPLEMENTOS EXTRAORDINARIOS

Durante el presente mes de noviembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:

Día 23. — INDUSTRIA QUIMICA Y AUXILIAR DE LA CERAMICA.

Día 30. — AGRICULTURA.

Para sus anuncios en estos extraordinarios pueden dirigirse a cualquier agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

NACIONAL

“Un empleo, un sueldo”, organización del trabajo en el sector público

Declaraciones de García Añoveros sobre el proyecto de incompatibilidades

MADRID, 13 (Efe). — El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, señaló hoy en una conferencia de prensa, continuación de la celebrada ayer con un grupo de informadores, que el proyecto de incompatibilidades contempla el mismo texto del artículo 15 del proyecto de Ley de Presupuestos, con dos modificaciones razonables.

El ministro de Hacienda se refirió también, de nuevo, a las enmiendas presentadas a los presupuestos generales y dijo que gran parte de ellas son demagógicas y obedecen a un gran desconocimiento técnico. Advertió, a continuación, que «está razonablemente garantizado el número de votos de cara a las enmiendas a la totalidad».

establecer un gradualismo en su aplicación, que el Gobierno considere indispensable, según dice la exposición de motivos. El proyecto de ley tiene tres artículos, cuatro disposiciones transitorias y dos finales. El artículo primero dice que «no se podrá desempeñar simultáneamente más de un puesto de trabajo regular y continuo retribuido al servicio de la Administración del Estado, sus organismos autónomos, entidades territoriales, Seguridad Social, sociedades estatales y otros del sector público».

En la transitoria segunda dice que el personal sanitario declarará detalladamente todos los actividades profesionales al servicio de las administraciones públicas y similares en un plazo de tres meses, a partir de la entrada en vigor de la ley, incluyéndose en esta declaración la obtención en favor de los puestos de trabajo que deseen permanecer, con carácter irrevocable.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

Cierre desvaído

MADRID, 13. (Efe). — Continúa el mercado madrileño de valores ofreciendo la misma línea descendente, con que se inició la primera sesión semanal. Los demeritamientos continúan afectando a todos los grupos con mayor o menor intensidad, llegando en el sector de la construcción a descender, sobrepasando el entero en menos. Solamente en siderúrgicas se ofrece un avance de (+0,24) siempre dentro de su índice parcial. Estas bajas, van limando enteros al índice general que vuelve en esta jornada a bajar. Cierre desvaído. De un total de 178 valores contratados en renta variable, 29 suben, 61 bajan y 88 no varían.

El resto de sectores se han comportado, en líneas generales, de forma similar a las anteriores. El papel ha presionado con insistencia y ha ocasionado retrocesos casi generalizados. En total se contrataron 107 clases de acciones de las que 15 suben, 44 bajan y 48 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 84 céntimos y se sitúa a 101,45 y en base 1-1-63 se cierra a 108,79 y cada 1,02 puntos.

El mercado de letras ofrece el descuento de 30 efectos por un importe de 11,5 millones de pesetas, prevaleciendo el interés anual del 13,5 por ciento. La oferta de acciones eléctricas y bancarias domina en la situación final de la Bolsa. Índice general 118,42 -0,82.

EN BILBAO

A medida que va desarrollándose la contratación, se observa un acortamiento de la actividad, viéndose en esta sesión una disminución en el número de instrucciones en poder de los intermediarios, sin llegar a desaparecer la presión de la oferta que ha ejercido con más insistencia sobre los corros eléctrico y bancario, con negativo resultado para ambos.

EN BARCELONA

El mercado bursátil barcelonés ha repetido hoy un comportamiento débil, registrando a nivel global, un apreciable retroceso. Por sectores, el grupo bancario junto con el siderúrgico han sido los más afectados por la corriente vendedora, que ha ocasionado retrocesos importantes en algunos valores.

Eléctricos y químicos también se han visto afectados por la presencia del papel lo que ha ocasionado bajas generalizadas. Alimentación, agrícolas y forestales cierran con saldo positivo.

EN VALENCIA

El papel sigue dominando, en ocasiones con fuerza, en dos grupos fundamentales del mercado bursátil: el de bancos y el de electricidad.

En esta tercera jornada semanal, buena parte del mercado, a excepción hecha de la inversión mobiliaria y Telefónica, se ve influida por esta línea de ventas, con el resultado de una jornada de volumen de operaciones regular y tendencia a la baja.

De los treinta y dos valores que contratan, nueve menos que el miércoles, hay bajas para dieciséis, repeticiones en trece y ganancias en tres.

En los bancos, sólo Occidental, que repite, se salva de las bajas generales. Por otra parte

MODIFICACIONES REFERIDAS A CASOS DE LA ESPECIALIDAD MEDICA Y A PLAZOS DE ADAPTACION

se puede situar este año entre un 13 y un 15'5 —la subida del tabaco va a representar una carga importante del 0'5—. Jaime García Añoveros afirmó que el sector mejor dotado presupuestariamente este año, en gastos corrientes, son los ayuntamientos. «Que pidan más dinero —añadió— me parece imposible; tengo la sensación de que estamos incentivando el déficit de estas corporaciones».

Texto de la ley

MADRID, 13 (Efe). — El texto del proyecto de ley sobre incompatibilidades en la percepción de remuneraciones del sector público introduce algunas modificaciones al artículo 15, que fue retirado de la Ley de Presupuestos, en el sentido de

Los socialistas en contra del proyecto

MADRID, 13. (Efe). — Enrique Barón, del Comité Ejecutivo del grupo parlamentario socialista ha manifestado que el texto sobre incompatibilidades remitido por el Gobierno es inaceptable.

Los socialistas consideran que el texto es producto de las presiones que algunos cuerpos profesionales han ejercido sobre el Gobierno y sobre la UCD y, además, consideran, que al no centrarse las incompatibilidades, de los parlamentarios con el desempeño en puestos en la Administración, no se aborda una exigencia de moralidad imprescindible. Se ha demostrado, dijo Barón, que el Gobierno no tiene voluntad política de regular de verdad las incompatibilidades.

Por otra parte, Juan García Margallo, diputado de UCD, señaló que los incompatibilidades de los parlamentarios deben regularse en la ley electoral y ser aplicables para los que se presenten en las próximas elecciones.

La remuneración por desempeño del segundo puesto de trabajo consistirá en el 75 por ciento del sueldo base, en las mismas circunstancias señaladas anteriormente. Se equiparan a los centros sanitarios públicos los centros asistenciales concertados con el Estado.

El artículo segundo establece que el reconocimiento de las situaciones de compatibilidad del artículo anterior se entiende sin perjuicio o revisión, aunque se respeten los derechos consolidados en materia de derechos pasivos o pensiones de la Seguridad Social.

El Gobierno establecerá las condiciones para el desempeño de puestos de trabajo compatibles y podrá admitirse la reducción de jornada, con la consiguiente reducción de retribuciones.

El artículo tercero dice que quedarán sin efecto y anuladas todas las autorizaciones de compatibilidad que no estén amparadas en esta ley.

La primera disposición transitoria establece un plazo transi-

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia.

Table with 2 columns: Value, Price. Includes Rural, Santander, Vizcaya.

BANCOS INDUSTRIALES

Table with 2 columns: Bank name, Price. Includes Bankinter, Bankisur, Bankunión, Fomento, Ind. Cataluña, Noroeste, Urquijo.

VALORES

BANCOS COMERCIALES

Table with 2 columns: Bank name, Price. Includes Valencia, Andalucía, Banesto, Bilbao, Central, Exterior, Guipuzcoano, Herrero, Hispano, Pastor, Popular.

ELECTRICAS

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Feosa P., Fenosa, H. Cantábrico, H. Cataluña, Hidrola.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Iberduero, R. Zaragoza, Sevillana, Unión Eléctrica, Electra Viego.

AGRI. Y ALIM.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes El Aguila, Azucarera, Ebro, Viñedos.

COMERCIO

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes F. y Servicios, Galerías Preclados.

CEMENTOS Y CRIST.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Cementos Alba, Asland, Val. Cementos, Port. Valderrivas.

CONSTRUCTORA

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Dragados, Encinar, Vallehermoso.

INMOB. Y URBAN.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Bani, Im. Metro, I. Urbis.

INVERSION MOB.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Hispanif, Gral. Inversiones, Cartimbo, C. I. Bancobao, Pop. I. Inversión, I. Nitrogeno, E. Petróleos, Sniace, Petromed.

MONOPOLIOS

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Campsa, Tabacalera.

PAPELERAS

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Torres H.

QUIM. Y TEX.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Aragonesas, Explosivos, H. Nitro, I. Nitrogeno, E. Petróleos, Sniace, Petromed.

SIDEROMET.

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes A. Hornos, Auxillar, E. del Zinc, Macosa, Tubocex.

IND. DEL AUTOMOVIL

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Seat, Citroen, Tudor, Fensa, Fasa-Renault.

TELEF. Y RADIO

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes Telefónica.

DERECHOS

Table with 2 columns: Company name, Price. Includes H. Cantábrico, H. Cataluña.

Paraísos fiscales

LA evasión fiscal constituye una conculcación del orden jurídico que afecta no sólo al Estado, sino a todos y cada uno de los ciudadanos que tienen derecho a un reparto equitativo de la carga tributaria, derecho que se ve atacado por quienes escapan a su obligación de contribuir.

La anterior afirmación es susceptible de sostenerse, al menos en el mundo de hoy, en el orden internacional, no sólo por los crecientes procesos regionales de integración económica, sino también por la internacionalización progresiva de toda la actividad económica. De hecho, existe un gran número de acuerdos internacionales, y especialmente de convenios bilaterales, de contenido tributario, orientados, fundamentalmente, a evitar la doble imposición.

Sorprende que, en medio de este ambiente de cooperación, florezcan los que se han venido denominando «paraísos fiscales» que, en el fondo, no son otra cosa que gigantescas estructuras de defraudación, amparadas por un mal entendimiento del concepto de soberanía, que perjudican directamente a la generalidad de los estados y de sus administrados. Se pueden citar países como Las Bahamas, las Islas Caimán o las Bermudas en los que no existe impuesto sobre la renta, ni impuesto de sociedades, ni impuesto sobre sucesiones. Pero no hay que irse tan lejos: en nuestro civilizado continente existen también algunos de estos «paraísos», en los que es posible establecer lo que se llama «sociedades de domicilio». Por citar un ejemplo, aunque hay más y quizás más relevantes, puede mencionarse a Liechtenstein.

Esta domiciliación exterior de sociedades, práctica que aumenta en la medida en que crece la presión fiscal en los países normales, es algo así como la matrícula exterior de los países que tienen montado el negocio marítimo de las «banderas de conveniencia», negocio que sólo sirve para enriquecer a especuladores atentando contra la seguridad de la vida humana en el mar. Es necesaria una auténtica solidaridad internacional para acabar con todo este tipo de prácticas, lo que resulta perfectamente realizable si se establecen eficaces medidas de boicot.

PRIMERA MARCA PERFUMERIA Precisa DISTRIBUIDOR Para la venta de sus productos Línea capilar: CHAMPUS, LOCIONES, TRATAMIENTO CONTRA LA CALVICIE

TECNOLOGIAS CERAMICAS, S.A. TECERSA Pone en conocimiento general que a partir de la fecha ha trasladado todos sus dependientes e instalaciones a Villarreal (Castellón) Ctra. de Villarreal a Onda, Km. 3 siendo el nuevo número de teléfono el (964) 523811.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don RAMON RENAU MALLASEN (AGRICULTOR) (Padre de don Ramón Renau Fores, Presidente de la Asociación Taxis-Provincial) QUE FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 80 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Hijos, Ramón y María; hijos políticos, Félix Vilar y Ana León, hermanos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY, a las CUATRO DE LA TARDE, en la Parroquia de San Miguel, por lo que les quedará eternamente reconocidos. Domicilio del finado: Salvador Guinot, núm. 14. Castellón, 14 de noviembre de 1980 (No se invita particularmente) FUNERARIA LA MAGDALENA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don JUAN BAUTISTA INSA BALLESTER (MEDICO) QUE FALLECIO AYER, A LOS 64 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Sus opeados: Esposa, doña Purificación Ferreres Guardiola; hija, Pura; hermano, don Salvador, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, suplican le tengan presente en sus oraciones por el eterno descanso de su alma, y ruegan la asistencia a las Exequias Fúnebres que se celebrarán HOY a las SEIS DE LA TARDE en la parroquia de la Asunción de Onda, por lo que les quedarán muy agradecidos. Domicilio del finado: Calle San Bernardo, 42. Onda, 14 de noviembre de 1980 (No se invita particularmente)

NACIONAL

PERSONAS

GUSTAVO ADOLFO BECQUER será objeto de un homenaje, al cumplirse el 110 aniversario de su muerte...

JOSE LUIS ARANGUREN será objeto de un homenaje en el paraninfo de la Facultad de Filosofía y Letras...

ENRIQUE FUENTES QUINTANA, en el curso de una conferencia sobre «La actual crisis económica desde una perspectiva española»...

ORNELLA MUTTI, actriz italiana de 25 años que actúa en el cine español, rodará en nuestro país a principios de año el filme «Conans»...

SORAYA, ex emperatriz del Irán, ha decidido permanecer en el Algarve, al Sur de Portugal...

ALVARO COU, empleado municipal de la localidad barcelonesa de Prat de Llobregat, iza las banderas de la fachada cantando a voz en grito el «Cara al Sol»...

CAROLINA DE MONACO hará cine, que es lo que ella quería, pero que le prohibían sus padres...

La frase del día

PIERRE CHAUNU: «La escasa natalidad occidental, causa principal del paro».

CURSO DE CONTABILIDAD SUPERIOR Curso programado de Contabilidad y Cálculo Financiero desde las nociones básicas hasta los problemas más complejos...

CREDITOS Gestión rápida C/. Gobernador, 53, entresuelo 5.ª puerta. Horario de lunes a viernes de 9,30 a 1,30 y de 4,30 a 7,30

NIKE REGALOS DE EMPRESA ENMEDIO, 23 TEL. 21 49 89 CASTELLON

PARLAMENTO DE PAPEL

LICENCIA PARA PROTESTAR

(«ABC»)

En flagrante contradicción con la letra y con el espíritu del acuerdo-marco hispano-comunitario sobre pesca, la eurocraza de Bruselas nos ofrece, cual si fueran lentejas, un total de sólo 70 licencias para que nuestros barcos faenen en las aguas de los países miembros de la CEE...

Con una moral negociadora como la de que ha hecho gala la parte comunitaria y como la que se trasluce de las palabras del señor Punsent, habríamos aún que dar gracias por el hecho de que nos ofrezcan setenta licencias para el año próximo.

MERCURIO EN EL PESCADO

(«DIARIO 16»)

Por si los españoles tuviéramos pocos problemas en los que pensar, ahora resulta que cuando nos sentamos a la mesa para comer debemos hacer la digestión con la duda de si nos estaremos intoxicando o no.

A la adulteración de la carne hay que añadir el peligro escondido en el pescado por obra y gracia de la contaminación de los mares. El mercurio, mineral altamente tóxico, forma parte integrante de los peces que nos comemos.

¿Por qué si se ha detectado la presencia de agentes tóxicos en determinados pescados no se ha puesto al país sobre aviso para que por lo menos los ciudadanos, a nivel individual, puedan tomar las medidas precautorias que la Administración no toma?

El mercurio en el pescado es uno de los muchos problemas que afectan a los alimentos. Esperamos que no salga algún ministro diciendo que esto también es una campaña orquestada.



(De «Pueblo»)

AUN ES POSIBLE LA PAZ

(«PUEBLO»)

En contra de tanto pesimismo derramado en las últimas horas, hay que reconocer, como ha afirmado Adolfo Suárez, que la reunión de apertura «tiene un alto valor político por el hecho de producirse, como indicio de esa voluntad de diálogo necesario para aspirar a rebajar el nivel de confraternización, y en definitiva para la preservación de la paz».

España es el país anfitrión y, además, con el cambio pacífico de régimen se ha convertido en uno de los países donde con mayor rigor se ha hecho realidad el acta final de 1975. Acaso por eso sea el más indicado para, como ha venido haciendo en los últimos dos años, no regatear esfuerzos en el intento de que se asegure, consolide y sea posible la paz.

IBERO

EN CORTO...

EL PRESIDENTE

Hay referencias. El presidente, aunque parezca paradójico a la vista de la temperatura política, manda en el Gobierno con seguridad y aplomo. Tiene, además, una información completa de lo que sucede en la calle...

Tiene su esquema. No hay peligro serio hasta que sean Rodolfo y Pacordóñez quienes enarbolan la bandera de su defenestración. No se camina por terreno pantanoso hasta que las listas de compromisos denuncian antisuavismo...

En definitiva, que está tranquilo. Y algo más: está gobernando. Domina, según relato de varios ministros, la mesa del Consejo. Ante eso, «chapó».

Luis HERRERO

OBSERVATORIO

LA CONFERENCIA DE MADRID

La Conferencia de Madrid (Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea) es la Conferencia por antonomasia, sobre la cual recibimos a diario abundantes noticias, porque no en vano tiene mucho ruido y pocas nueces...

— o o —

Estamos en época de elecciones sindicales. ¿Cómo responde el electorado, los trabajadores? Las dos grandes centrales —UGT y CC.OO.— dicen que la participación es superior a la registrada en los comicios de 1978...

Siempre se ha dicho que los partidos manipulan a las centrales, en las cuales tienen sus bases electorales. El tema de la independencia de los sindicatos no deja de ser profundamente ilusorio, según vemos a escala mundial...

— o o —

El Frente Polisario se ha dignado poner en libertad a dos tripulantes del pesquero español «Garmomara» que se encuentran enfermos. Los saharauis mantienen aún en su poder desde el 22 de mayo pasado a otros 34 marineros...

El hecho es monstruoso desde el punto de vista del derecho internacional. Si se retiene en secuestro a un puñado de ciudadanos españoles es para «negociar con ellos, a su costa. Claro que como el Frente Polisario no es por ahora más que el germen de un Estado, la negociación con el mismo ha de hacerse con sujeción a los condicionamientos que de toda situación germinal se derivan...

Cristóbal PAEZ

BANCO DEL COMERCIO

DESDE 1891 HEMOS SUPERADO 4 CRISIS ECONOMICAS, 6 MUNDIALES, 14 POLITICAS, INFLACIONES, DEVALUACIONES, ETC., ETC.

Lo que da experiencia y solidez a un banco, no son los años, sino la cantidad de problemas de todo tipo que ha tenido que resolver durante este tiempo...

sin colas, sin mostrador, sin ventanillas. Tiene capacidad de respuesta local, es decir, puede decidir sin tener que consultar con ninguna central. Y Usted siempre tiene contactos con expertos en banca y en gestión de empresas...

Y esto no es algo que se diga en los anuncios, sino que puede comprobarlo con una visita personal o una llamada de teléfono. Venga al Banco del Comercio, vea que es un banco de la época, incluso de ésta.

Por eso, el Banco del Comercio tiene ventajas sobre otro tipo de banco: no es muy grande, lo cual permite una gran agilidad. Funciona sin burocracias, sin esperas,



Autoretrato por el B. de E. N.º 131222

TAMDEM CAMPANY GUASCH



BANCO DEL COMERCIO Trinidad, 5 Tels. 23 07 11/23 06 90 CASTELLON Fundado en 1891

EL BANCO SIN MOSTRADOR

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que el Bar Restaurante denominado LOS PIRRI, sito en Onda, Ctra. de Tales núm. 3, que venía siendo regentado por don Joaquín Alvaro Vidal, en la actualidad lo será por don Joaquín Alvaro Ortells...



ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO

Avda. Rey D. Jaime, 68 - Teléfono 21 43 72 CASTELLON

NACIONAL

PROXIMA VISITA DE PEREZ LLORCA A PARIS

MADRID, 13 (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores, Interior y Justicia han celebrado hoy una reunión con el fin de coordinar posiciones ante el próximo viaje del ministro Pérez Llorca a París, durante los próximos días 17 y 18 de noviembre, según un comunicado de la Oficina de Información Diplomática.

gas extranjeros, según indica a «Efe» la Oficina de Información Diplomática.

Pérez Llorca —según la citada Oficina— se ha entrevistado con los ministros de la República Federal Alemana, señor Genscher, de Luxemburgo, señor Thorn, de Senegal, señor Niassé, de Dinamarca, señor Olesen, de Grecia, señor Mit Sotakis y de Turquía, señor Turmen.

También se entrevistó con el señor Grima, enviado especial del primer ministro de Malta, señor Mintof.

Reunión de Suárez con miembros de UCD-Guipúzcoa

MADRID, 13 (Efe).— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez se ha reunido en el palacio de la Moncloa con una veintena de miembros de UCD de Guipúzcoa.

La reunión tuvo carácter informal, según han manifestado a «Efe» fuentes centristas guipuzcoanas, y en ella se analizó la actual situación del País Vasco.

SEMINARIO SOBRE COMPORTAMIENTO ELECTORAL

Organizado por la Secretaría de Estado para la Información

La Secretaría de Estado para la Información ha organizado, para los días 27, 28 y 29 de noviembre, un seminario sobre «encuestas electorales, información y comportamiento electoral».

El director coordinador del seminario será el sociólogo español, autor de numerosas obras y profesor de la Universidad de Harvard Juan Linz. Este seminario es abierto a todo el que se interese por él.

Hasta el momento han solicitado la inscripción más de veinte personas fundamentalmente sociólogos, periodistas y diversos intelectuales.

Este es el primer seminario que se organiza en España en torno a este tema y el primero también que organiza la Secretaría de Estado para la Información: «Debe servir de precedente para que organicen más seminarios referidos a otros temas. Si el desarrollo de éste es satisfactorio, habrá otros».

Con las recién celebradas elecciones norteamericanas y a la expectativa de las españolas, el tema de las sucesivas jornadas del seminario cobra extraordinario interés e importancia de cara a la opinión pública.

El seminario tratará la polémica que existe entre las empresas de encuestas y los medios de comunicación social para tratar de dilucidar que influencia puede tener la publicación de sondeos en el comportamiento electoral, ya que puede provocar, en unos sectores el deseo de apuntarse al que figura como vencedor y en otros al ver que su candidato se hundió, eliminar el abstencionismo: todo esto todavía no está comprobado prácticamente y científicamente, el seminario pretende que dejen de ser solo hipótesis y pasen a ser tesis comprobadas.

En la fiabilidad y validez de los propios sondeos.

Bajo qué condiciones deben o no ser publicados en plena campaña electoral.

Aparte del sociólogo Juan J. Linz, prestigiosos investigadores doctores y profesores se han dado cita en este ciclo organizado por la Secretaría de Estado para la Información.

SOBRE DELITOS DE TERRORISMO

Instrucciones del fiscal general a la Fiscalía de la Audiencia Nacional

Solicitar las penas en el máximo grado. — Oposición a toda libertad provisional. — Comandos informativos considerados componentes de grupos o bandas. — Apología del terrorismo

MADRID, 13 (Efe).— Como consecuencia de la acordada en la reunión celebrada el pasado sábado en el Ministerio de Justicia, el fiscal general del Estado ha dictado a la Fiscalía de la Audiencia Nacional la siguiente comunicación:

Por obvio podría silenciarse que este espíritu no debe desbordar los principios de legalidad e imparcialidad que son preciados y tradicionales límites a la actuación fiscal. Pero ante la gravedad, la crueldad indiscriminada y los generales consecuencias destructoras del terrorismo tenemos que recordar la defensa de los derechos de los ciudadanos y la satisfacción del interés social que también nos atribuye el artículo 124 de la Constitución y que estamos llamados a aplicar a la angustiosa necesidad de paz del pueblo de Euzkadi.

Reitero pues y encarezco a V.E. cuantas instrucciones escritas y verbales viene recibiendo de esta Fiscalía en nuestra constante comunicación sobre tan graves temas y para evitar cualquier duda se servirá Vuestra Excelencia anotar:

Primero: Resultando evidente que la criminalidad terrorista, tanto en su conjunto como en sus episodios aislados se produce siempre en circunstancias de notoria gravedad y alarma, deberá Vuestra Excelencia formular sus conclusiones solicitando siempre las penas en el máximo grado que la ley autorice.

Segundo: Se opondrá Vuestra Excelencia a la concesión de toda libertad provisional usando de los medios procesales a su alcance y en especial de la flexibilidad que confiere la ley de 22 de abril que modificó los artículos de la ley de enjuiciamiento criminal sobre prisión provisional.

Tercero: Procederá V.E. a revisar las libertades provisionales que se hayan otorgado en los sumarios o causas en tramitación, postulando de la autoridad judicial, en cuanto sea legalmente posible, la modificación de la situación de los procesados y su prisión incondicional.

Quarto: A cuantos efectivos sustantivos o procesales resulten aplicables, atenderá V.E. a considerar que los llamados comandos de información que tanta trascendencia práctica asumen en la agresión terrorista, constituyen generalmente por su estructura, disciplina, dependencia o finalidad, componentes de grupos o bandas.

Quinto: Aquellos supuestos en que las sentencias impongan penas comprendidas dentro de los límites autorizados para la aplicación de la condena provisional, motivará V.E., con toda oportunidad la oportunidad de su concesión, oponiéndose a ella en todos aquellos casos en que los reos hayan participado, directa o indirectamente, en actos de terrorismo, promovido su apología o favorecido el desarrollo futuro de estas actividades.

Sexto: Debe considerarse que los partes y comunicados impartidos por los legales organizaciones terroristas describiendo o explicando sus acciones criminales para propagar su audiencia, o justificarse ante la opinión más directamente afectada, constituye también obviamente una defensa de la conducta de sus dirigentes y activistas en orden a despertar la simpatía de aquella población. Por tales razones, la publicación o difusión por terceros de tales partes o comunicados puede incidir en el delito de apología tipificado en el artículo primero del real decreto ley 3 de 1979 de 26 de enero. En su consecuencia deberá Vuestra Excelencia ejercitar las oportunas acciones contra los órganos de difusión que las publiquen o transmitan, procediendo a solicitar su secuestro y el procesamiento o prisión de las personas que resultarán legalmente responsables de conformidad con lo prevenido en el artículo quinto del Código Penal.

EL REY RECIBIO AL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

MADRID, 13 (Efe).— Su Majestad el Rey recibió hoy al presidente del Tribunal Constitucional, señor García Pelayo.

La audiencia tuvo lugar en el Palacio de La Zarzuela.

El papel de los empresarios, decisivo en la configuración económica de 1981

(Calvo Sotelo)

MADRID, 13 (Efe).— «El papel de los empresarios es decisivo en la configuración económica de 1981», afirmó el vicepresidente económico del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en el transcurso de la asamblea general del Círculo de Empresarios, que se ha desarrollado hoy en la sede de la Cámara de Comercio.

«El Gobierno espera —añadió— que los empresarios se consideren protagonistas de un programa en el que la inversión, y precisamente la inversión privada, ocupa un lugar central».

El vicepresidente económico repasó los once puntos de la declaración del 16 de septiembre, e informó de su desarrollo.

Aseguró que el Gobierno avanzará sin vacilaciones, y sin dogmatismos, por el único camino razonable para salir de la crisis: una reanimación de la actividad económica, que tiene como objetivo la reducción del paro, que pasa por la inversión privada, la inversión pública y las exportaciones.

«La reanimación —afirmó Calvo Sotelo— comenzará a ser visible a partir del segundo semestre de 1981».

«Para ayudar a la labor que se espera al Gobierno a partir de ahora, el señor Calvo Sotelo pidió a los empresarios que se decidieran a invertir más en 1981, y que administraran prudentemente su libertad en la próxima negociación colectiva».

SE ESTRELLA UN AVION U.S.A., EN TARAZONA

ZARAGOZA, 13 (Efe).— Al chocar contra un ave de gran tamaño, mientras efectuaba la maniobra de tráfico de tiro, se estrelló poco después de las 15:30 horas un caza-bombardero F-4 «Phantom», de las fuerzas aéreas norteamericanas, en las proximidades del polígono de Las Bardenas Reales, a unos 25 kilómetros de distancia de la localidad navarra de Caseda.

La Guardia Civil a unos 5 kilómetros de dichos restos. Sufró luxación en un hombro y fuerte «shock» por efecto de la caída.

Según manifestaciones del segundo piloto, el accidente se produjo al chocar el aparato contra un ave de gran tamaño.

Los tripulantes del avión se lanzaron en paracaídas, aún cuando el comandante fue encontrado muerto en lugar próximo a los restos del aparato. El segundo piloto fue recogido por

Por último, fuentes oficiales resaltaron la importancia que tiene la visita de Adolfo Suárez, como presidente del Gobierno, al País Vasco, «sin perjuicio de que durante la misma se puedan programar algunas entrevistas con miembros de UCD del País Vasco o de otras formaciones políticas».

No será instalada una base militar USA en Canarias

MADRID, 13 (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, a través de una nota de la Oficina de Información Diplomática, ha desmentido categóricamente que existan planes para instalar una base militar norteamericana en la Isla de Hierro (Canarias), tal y como señalan algunas informaciones.

La nota textual de la OID, dice así: «Ante ciertas noticias aparecidas sobre supuestos planes norteamericanos para la instalación de bases estadounidenses en la Isla de Hierro, esta Oficina de Información Diplomática confirma una vez más que por parte del Gobierno español no ha existido ni existe ningún proyecto de confiar a potencias extranjeras u organizaciones internacionales la defensa del territorio nacional de las Islas Canarias, ni se permitirá en ningún caso su utilización como base o plataforma contra terceros países».

«Su esposa y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará en sufragio de su alma, MAÑANA SABADO día 15 a las OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal, todos los 28 de mes, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos».

EL TIEMPO TEMPERATURAS POCO ALTAS

MADRID, 13 (Efe).— En las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico y en el área mediterránea, con chubascos dispersos y temperaturas poco altas. En las demás regiones, el tiempo ha sido soleado con temperaturas moderadamente bajas.

PRONOSTICO

Para mañana se espera nubosidad variable en el área mediterránea y escasa en el resto, con temperaturas poco altas.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL SABADO: Tiempo soleado y fresco en todo el país.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL DOMINGO: Seguirá con características similares.

EBRO, CATALUÑA, LEVANTE, SURESTE Y BALEARES: Nubes y claros, con algún chubasco disperso más probable en Baleares. Temperaturas moderadas.

Temperaturas extremas de hoy, en capitales de provincia: Mínima: Un grado bajo cero en Sorla y Avila. Máxima: 24 grados, en Santa Cruz de Tenerife. Máxima peninsular: 20 grados en Málaga y Almería.

EN LA ZONA LEVANTINA

VALENCIA, 13 (Efe).— Mañana se esperan cielos poco nubosos por el interior y con algunos escasos vientos alrededor del medio cielo en la mitad del golfo de Valencia y litoral de la provincia de Alicante.

Nubosidad que irá disminuyendo en el transcurso del día. En el litoral septentrional habrá cortos intervalos de nubosidad. Los vientos girarán al Nordeste y posteriormente al Levante. Descenderán esta noche las temperaturas mínimas; las máximas de mañana por el contrario serán superiores a las de hoy.

El tiempo hoy en la región: Cielo cubierto durante casi toda la noche y hasta pasado el mediodía y precipitaciones en la zona costera del golfo de Valencia. Inestabilidad transitoria de la atmósfera, con fenómenos tormentosos y como resultado en Alciria se han totalizado 32 litros de agua.

En la capital se han recogido 8 litros en las últimas 24 horas. A principio de la tarde la vaguada se ha llenado rápidamente abriéndose grandes claros que han ido creciendo y extendiéndose a toda la zona excepto en la provincia de Alicante donde aún sigue habiendo cielos muy nubosos. Los vientos se han mantenido del Norte casi todo el día alternando con calmas.

Las temperaturas mínimas han sido similares a las de ayer pero las máximas han descendido considerablemente por causa de las nubes y de las precipitaciones.

Las extremas de capitales de provincias:

Alicante, 12 y 15
CASTELLÓN, 13 y 18
Murcia, 12 y 19
Valencia, 11 y 16

LA MAR

BALEARES: Norte a Nordeste 3 a 5 aumentando hasta 6 en el tercio septentrional. Marejada lejos de la costa aumentando a fuerte marejada al Norte de la línea Tortosa-Palma. Con áreas de fuerte marejada en el cuadrante Nordeste de la zona.

PALOS: Norte a Nordeste 3 a 4, marejadilla, áreas de marejada frente a Palos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Vicente Carreres Vicent QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 82 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su desconsolada esposa, Josefa Giner; hijos, Tere, Vicente y Consuelo Carreres Giner; hijos políticos, Rosa y Antonio; nietos, biznietos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exéquias Fúnebres que tendrán lugar HOY a las OCHO Y MEDIA DE LA MAÑANA, en la Parroquia de San Miguel, por cuya asistencia la familia les quedará eternamente agradecida. Domicilio: Calle Barrachina, 38. Castellón, 14 de noviembre de 1980 (No se invita particularmente)

4.º ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON SEVERINO MERCE DOS QUE FALLECIO EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1976, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE S. S. R. I. P. Su esposa y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará en sufragio de su alma, MAÑANA SABADO día 15 a las OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal, todos los 28 de mes, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 14 de noviembre 1980 (No se invita particularmente)

NACIONAL

PASAJES

DOS GUARDIAS CIVILES, HERIDOS EN ATENTADO

LEZO (Guipúzcoa), 13 (Efe).— Un cabo de la Guardia Civil ha resultado esta tarde herido de consideración por disparos de arma de fuego, según han informado a «Efe» fuentes de la Cruz Roja. El cabo, cuya identidad por el momento se desconoce, se encontraba en la zona portuaria de Pasajes Ancho, junto a esta población, cuando recibió los impactos. Según las mismas fuentes informantes, los disparos fueron realizados desde una zona elevada que domina el puerto. El cabo presenta dos impactos de bala, uno con orificio de entrada y salida a la altura de la espalda y otro, de entrada, en un muslo.

Dos guardias civiles heridos

SAN SEBASTIAN, 13 (Efe). — Fuentes de la Guardia Civil han confirmado a «Efe» que son dos los miembros de este cuerpo, uno de ellos un cabo, los heridos en el atentado registrado esta tarde en la localidad guipuzcoana de Pasajes Ancho. Según las primeras informaciones, los guardias civiles fueron tiroteados desde una zona alta, cuando se encontraban en las inmediaciones de la caseta de vigilancia, en la zona portuaria de la citada localidad. Uno de los heridos se cuenta en estado muy grave, según las primeras impresiones médicas. El otro tiene heridas de consideración, aunque todavía no ha sido facilitado ningún parte médico oficial.

Datos personales

SAN SEBASTIAN, 13 (Efe). — Antonio Peral Escamez, guardia civil herido en el puerto de Pasajes en atentado esta tarde, es natural de Melilla, tiene 22 años de edad y está casado. Su compañero Rafael García Moreno, es natural de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), tiene 27 años de edad, está casado y es padre de una niña. Según informó la Guardia Civil a «Efe», los autores del atentado utilizaron balas de gran calibre o de punta recortada, ya que las detonaciones eran muy fuertes, disparos también confirmados por testigos presenciales. El automóvil en el que viajaban los dos guardias civiles, vestidos de paisano, y propiedad de uno de ellos es un «Seat 124», matrícula San Sebastián-2060-G. El vehículo presentaba cinco impactos de bala en el techo, en la puerta, y otros que dieron en el parabrisas que quedó completamente destruido.

Estado de los heridos

SAN SEBASTIAN, 13 (Efe). — Los guardias civiles Rafael García Moreno y Antonio Peral Escamez, se encuentran internados, respectivamente, en la residencia sanitaria «Nuestra Señora de Aranzazu» y en la Policlínica Guipuzcoana. El primero de ellos presenta tres impactos de bala en la espalda y otro en la cadera izquierda, de pronóstico grave, en tanto que Antonio Peral Escamez presenta heridas en el codo derecho, producidas por los cristales del vehículo en que viajaban. Según fuentes policiales, los citados guardias civiles pertenecen a la vigilancia fiscal del puerto y, sobre los seis meses veinte de esta tarde, se dirigían a la zona portuaria de Pasajes para realizar el relevo de la guardia. En ese momento y cuando se encontraban en el interior del vehículo propiedad de uno de ellos, fueron agredidos por cuatro o cinco individuos desde un alto de la carretera nacional-1, Madrid-Irún, antes de entrar en Rentería.

En la Comisión del Congreso

FERNANDEZ ORDOÑEZ EXPLICÓ LA POLÍTICA SOBRE REFORMA DE LA JUSTICIA. La situación actual es insatisfactoria y "en cierto modo insostenible"

MADRID, 13 (Efe). — El ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, ha explicado —en el Congreso de los Diputados— la política a desarrollar por su departamento en relación con la reforma de la justicia española. Fernández Ordóñez calificó la situación actual del sistema judicial de insatisfactoria y en cierto modo insostenible. Y, entre otras deficiencias de nuestro sistema judicial citó: Organización deficiente, insuficiencia de medios materiales y un envencimiento de instalaciones. Nula utilización de la informática para ahorrar gastos de personal y para conseguir una aceleración de los trámites. Y unas leyes procesales cuyo contenido no se adaptan a las exigencias actuales. Ante esta situación, dijo el ministro, se han adoptado diversos medidas: Plantear la aceleración de la reforma legislativa orgánica ante la Comisión de Justicia del Congreso. Presentar al Gobierno a las Cortes, en el plazo más breve posible, el contenido básico de la reforma procesal, ley de enjuiciamiento civil y ley de enjuiciamiento criminal. Acelerar el estudio de los medios económicos necesarios en edificios, material, informático y personal. Ha sido remitido al Ministerio de Hacienda una petición con carácter de urgencia para dotar las plantillas a que se refiere la ley de 16 de noviembre de 1979. Asimismo, se ha planteado un proyecto de ley de creación de nuevos juzgados civiles y juzgados de distrito en los ámbitos industriales de las grandes ciudades y se ha solicitado autorización para la urgente convocatoria de oposiciones de personal al servicio de la administración de justicia. INSTITUCIONES PENITENCIARIAS En relación con las institucio-

Comisión de Presupuestos

Comparecencia de altos cargos. Fueron interrogados sobre los planes de inversión de distintos organismos

MADRID, 13 (Efe). — La Comisión de Presupuestos del Congreso, presidida por Santiago Rodríguez Miranda, ha dedicado la mañana de hoy a la comparecencia de diversos personalidades que, a petición del Partido socialista, explicaron las partidas presupuestarias de sus distintos departamentos. DEFENSA Se inició la sesión a las diez de la mañana con la presencia en el estrado del secretario general para Asuntos Económicos del Ministerio de la Defensa, general Alvaro Lacalle, que asistía en representación de los jefes del Estado Mayor de Ejército, que habían sido citados por el Partido Socialista. El diputado socialista Luis Solana pidió al general que hiciera un reposo sobre las proporciones entre personal e inversiones dentro de los presupuestos generales de la Defensa. El general Lacalle facilitó datos y proporciones sobre este aspecto. Intervino nuevamente el señor Solana para preguntar al secretario general de Asuntos Económicos para Asuntos de la Defensa, sobre el destino de las inversiones del Ejército. Solana calificó de «delicado y grave» el hecho de que la mayoría de las inversiones de nuestro Ejército vayan mayoritariamente a países extranjeros. Explicó el general Lacalle, que el Ministerio de Defensa está realizando un esfuerzo importante para la investigación propia y la fabricación de la mayoría de los elementos que precisan nuestros ejércitos, en muchas ocasiones las autoridades militares se encuentran con situaciones en las cuales no queda más remedio que importar material, bien debido a nuestra insuficiencia tecnológica, bien porque el escaso número de unida-

des que de algunos elementos precisa nuestro Ejército no harían económicamente rentables su fabricación en España. Insistió de todas formas el general Lacalle en que se está avanzando considerablemente en proyectos de co-fabricación con otros países y que España se está integrando en grupos de países para realizar las compras conjuntas, con lo que ello supone de abaratamiento por unidad adquirida.

Por último, se refirió el general Lacalle a las actividades inversoras dentro del Ejército de Tierra. Informó que existe un programa permanente de renovación de material, y que el presupuesto para inversiones en el Ejército de Tierra se ha incrementado en pesetas constantes, respecto al año pasado.

ASUNTOS EXTERIORES El segundo en comparecer ante la Comisión de Presupuestos fue el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer. El socialista Manuel Marín expuso al secretario de Estado que el presupuesto de 12.000 millones destinado al Ministerio de Asuntos Exteriores es, en su opinión, insuficiente para cumplir los muchos compromisos internacionales de España.

El señor Robles Piquer coincidió con el diputado socialista en que el presupuesto para Asuntos Exteriores se queda corto, a pesar de haber sido incrementado en 1.768 millones de pesetas.

El director general de Política para África, señor López Aguirre, que intervino a continuación, fue preguntado por el diputado socialista, señor Marín, sobre las ayudas a Guinea Ecuatorial. El director general indicó que si bien el año pasado fueron unas ayudas atípicas por que, por imprevistas no estaban contempladas en los presupuestos generales, para el año que viene se han destinado doce mil millones a la cooperación con este país. Habrá una reestructuración del organismo que regule la cooperación, cuya responsabilidad dependerá del Ministerio de Asuntos Exteriores.

También se sometió a las preguntas de los diputados socialistas el director general de Instituciones Penitenciarias, señor Galavis. Los socialistas pidieron que destinaran 200 millones de la inversión de nuevas instalaciones a una partida de ayuda a las familias de reclusos y ex-reclusos, que sólo estaba dotada con 11 millones. Galavis indicó que no estaba en contra de la medida, pero que teniendo en cuenta que cada celda de recluso cuesta dos millones de pesetas, la decisión supondría dejar de construir un centenar de celdas en las cárceles españolas. Al final de la mañana, terminadas las comparecencias, se comenzó a discutir el articulo. La sesión terminó a las dos y cuarto de la tarde, y se volverá a reunir a las cuatro y media con los nuevos comparecencias que responderán a preguntas socialistas.

SEGURIDAD DEL ESTADO Pasadas las cuatro y media de la tarde, y bajo la presidencia de Santiago Rodríguez Miranda, se abrió la sesión, y subió al estrado el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina García.

El diputado socialista Enrique Barón preguntó al señor Laina sobre los presupuestos de esa dirección y algunos de sus planes de aplicación. El director de Seguridad explicó que uno de los puntos claves de su dirección en esta primera etapa es hacer confluir las distintas informaciones en un sólo cauce y lograr la intercomunicación de los distintos medios de información de la Seguridad del Estado.

Finalmente, el ministro se mostró contrario a una ley específica de «jurados» y señaló, también, que no se ha producido inhibición del poder judicial en el País Vasco. Y, por último, Francisco Fernández Ordóñez respondió a diversas preguntas que le fueron planteadas.

CONFERENCIA DE MADRID (Viene de la primera) máximo interés la intervención de la Unión Soviética, y en menor grado, las de una representante de las Naciones Unidas, Yugoslavia, Alemania Oriental, Polonia, Rumanía e Italia —estas dos a nivel ministerial—, entre otros Estados.

Por otra parte, hoy continuaron los trabajos de un grupo informal que intenta definir un orden del día, calendario y modalidades para la Conferencia, después de que la reunión preparatoria fracasase en esa tarea tras más de nueve semanas de reuniones.

El ministro austriaco de Asun-

tos Exteriores, Whilebald Pahr, formuló una propuesta al grupo de trabajo para intentar la solución del tema, aunque a última hora de la tarde de hoy no existían indicios que permitieran augurar el éxito o fracaso de la gestión. Hoy también fueron noticia en la Conferencia unos niños de Badajoz que enviaron una paloma con un mensaje de paz a los delegados, y un grupo de letones exiliados, venidos de distintos países, que ataviados con sus trajes típicos, siguieron desde la tribuna de Invitados las intervenciones de la sesión vespertina.

El señor Robles Piquer coincidió con el diputado socialista en que el presupuesto para Asuntos Exteriores se queda corto, a pesar de haber sido incrementado en 1.768 millones de pesetas.

El director general de Política para África, señor López Aguirre, que intervino a continuación, fue preguntado por el diputado socialista, señor Marín, sobre las ayudas a Guinea Ecuatorial.

El director general indicó que si bien el año pasado fueron unas ayudas atípicas por que, por imprevistas no estaban contempladas en los presupuestos generales, para el año que viene se han destinados doce mil millones a la cooperación con este país.

Habrà una reestructuración del organismo que regule la cooperación, cuya responsabilidad dependerá del Ministerio de Asuntos Exteriores.

También se sometió a las preguntas de los diputados socialistas el director general de Instituciones Penitenciarias, señor Galavis.

Los socialistas pidieron que destinaran 200 millones de la inversión de nuevas instalaciones a una partida de ayuda a las familias de reclusos y ex-reclusos, que sólo estaba dotada con 11 millones.

Galavis indicó que no estaba en contra de la medida, pero que teniendo en cuenta que cada celda de recluso cuesta dos millones de pesetas, la decisión supondría dejar de construir un centenar de celdas en las cárceles españolas.

Al final de la mañana, terminadas las comparecencias, se comenzó a discutir el articulo. La sesión terminó a las dos y cuarto de la tarde, y se volverá a reunir a las cuatro y media con los nuevos comparecencias que responderán a preguntas socialistas.

SEGURIDAD DEL ESTADO Pasadas las cuatro y media de la tarde, y bajo la presidencia de Santiago Rodríguez Miranda, se abrió la sesión, y subió al estrado el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina García.

El diputado socialista Enrique Barón preguntó al señor Laina sobre los presupuestos de esa dirección y algunos de sus planes de aplicación.

El director de Seguridad explicó que uno de los puntos claves de su dirección en esta primera etapa es hacer confluir las distintas informaciones en un sólo cauce y lograr la intercomunicación de los distintos medios de información de la Seguridad del Estado.

Finalmente, el ministro se mostró contrario a una ley específica de «jurados» y señaló, también, que no se ha producido inhibición del poder judicial en el País Vasco.

Y, por último, Francisco Fernández Ordóñez respondió a diversas preguntas que le fueron planteadas.

CONFERENCIA DE MADRID (Viene de la primera) máximo interés la intervención de la Unión Soviética, y en menor grado, las de una representante de las Naciones Unidas, Yugoslavia, Alemania Oriental, Polonia, Rumanía e Italia —estas dos a nivel ministerial—, entre otros Estados.

Por otra parte, hoy continuaron los trabajos de un grupo informal que intenta definir un orden del día, calendario y modalidades para la Conferencia, después de que la reunión preparatoria fracasase en esa tarea tras más de nueve semanas de reuniones.

El ministro austriaco de Asun-

A través del Estrecho

El enlace permanente España - Marruecos es factible

(EMBAJADOR MARROQUI EN MADRID)

MADRID, 13 (Efe). — «El proyecto requiere gran voluntad política para su realización, teniendo esa voluntad, los aspectos económicos y técnicos serán secundarios». Estas palabras pertenecen al embajador de Marruecos en Madrid, Maati Jorio, en unas declaraciones concedidas a «Efe». Maati Jorio expresa su opinión sobre el enlace permanente a través del Estrecho de Gibraltar. Hace unas semanas tuvo lugar en Tánger un coloquio internacional, al que asistió el ministro español de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez, que sirvió de encuentro a responsables técnicos de distintos países como acción preliminar de una serie de estudios preparatorios que llevarán a cabo dos empresas, una de cada nacionalidad, de constitución reciente. Al plantearse la viabilidad del proyecto, el embajador marroquí distingue tres aspectos de orientaciones distintas. Desde el punto de vista técnico cree que el proyecto presenta grandes dificultades. Según Maati Jorio, el problema radica tan sólo en la elección de resultados técnicos, si bien estoy convencido —añade— de que su elección es posible, sobre todo si se tiene en cuenta que el hombre ha conseguido llegar a la Luna. Desde una perspectiva económica, Maati Jorio argumenta que a pesar de la magnitud del proyecto y de la enorme financiación que requiere, hoy que España y Marruecos disponen de los medios necesarios de manera directa e indirecta debido a la amistad que mantienen con todos los países del mundo y, en especial, con los europeos, africanos y con el mundo árabe. Tras elogiar la participación española en el proyecto y dedicar palabras de agradecimiento al ministro español de Transportes y Comunicaciones, José Luis Alvarez, así como a personalidades de la política, ciencia, finanzas y medios de comunicación, se refirió al interés compartido por ambos países en la realización del proyecto. «No se puede pensar —matizó— que el interés sea sólo de Marruecos, sino que se trata de un interés común, tanto para nosotros dos monarcas, como para los dos pueblos».

Por último, preguntado sobre la posibilidad real del Reino de Marruecos para afrontar la financiación de las obras del proyecto, el embajador Maati Jorio subrayó que «el problema de la financiación no concierne sólo a Marruecos, sino también a España, al mismo tiempo y en la misma medida que a Europa, África y mundo árabe». Profundizando en el aspecto económico del proyecto el embajador Maati Jorio en sus declaraciones a «Efe» no ha oculto que «hay que pensar también que el proyecto en sí no es sólo hispano-marroquí, sino que es euro-africano-árabe». A continuación Maati Jorio se ha referido a las consideracio-

nes de tipo político inherentes al proyecto en el sentido de que «después del comunicado conjunto que se dio a conocer con motivo de la visita oficial de don Juan Carlos a Marruecos y su encuentro con el Rey Hassan II y demás encuentros de técnicos de ambos países realizados con posterioridad y, en particular, la firma de un acuerdo de cooperación entre ambos países, el coloquio de Tánger ha mostrado que la colaboración española ha sido decisiva y que la voluntad política existe».

preguntado sobre la posibilidad de que la realización del proyecto —aún en sus estudios preliminares— contribuya a un mejor y renovado clima de entendimiento en las relaciones hispano-marroquíes, Maati Jorio se ha mostrado totalmente convencido de que «gracias a este proyecto los contactos bilaterales entre ambos países serán numerosos e irán en aumento no sólo cuantitativamente sino en la calidad de sus niveles».

Maati Jorio, en este punto, ha querido ser más expresivo: «Con este proyecto —ha dicho— las relaciones hispano-marroquíes no se limitarán a los contactos políticos, como ya venía siendo tradición, sino que se extenderán a otros ámbitos como culturales, científicos, económicos, etc.».

UN PROYECTO EURO - AFRICANO - ARABE Profundizando en el aspecto económico del proyecto el embajador Maati Jorio en sus declaraciones a «Efe» no ha oculto que «hay que pensar también que el proyecto en sí no es sólo hispano-marroquí, sino que es euro-africano-árabe». A continuación Maati Jorio se ha referido a las consideracio-

EL ACTA DE HELSINKI

EN julio de 1975 se celebró en Helsinki la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, con la asistencia de treinta y cinco jefes de Estado de países europeos, Estados Unidos y Canadá. La cronología de esta con-

ferencia, cuya última edición se está desarrollando en Madrid, es como sigue: Las reuniones preparatorias, a nivel de embajadores, comenzaron el 22 de noviembre de 1972 en Helsinki. El 3 de julio el presidente Kekkonen inauguró la conferencia. Intervino el ministro de Asuntos Exteriores de España —don Laureano López Rodó— para referirse a los problemas de seguridad y defensa, a Gibraltar y a la seguridad del Mediterráneo. La primera fase de la Conferencia terminó el día 6 de julio. El 17 de septiembre se abrió la segunda fase de la conferencia, celebrada, a nivel de expertos, en Ginebra. El 30 de julio se desarrolló la fase final, después de 36 meses de debates.

Suárez recibió al ministro alemán de Asuntos Exteriores (Viene de la primera)

no español en pro del éxito de la conferencia de seguridad. También recibió al presidente de la General Motors

MADRID, 13 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió esta mañana por espacio de cuarenta y cinco minutos al presidente de la multinacional «General Motors», señor Murphy.

Durante esta audiencia fueron examinadas el estado de las inversiones de la «General Motors» en Zaragoza y Cádiz, así como el programa a realizar en España por esta empresa.

El señor Murphy expuso al presidente Suárez la situación de la industria automovilística mundial ante el encarecimiento de los precios energéticos,

ferencia, cuya última edición se está desarrollando en Madrid, es como sigue: Las reuniones preparatorias, a nivel de embajadores, comenzaron el 22 de noviembre de 1972 en Helsinki. El 3 de julio el presidente Kekkonen inauguró la conferencia. Intervino el ministro de Asuntos Exteriores de España —don Laureano López Rodó— para referirse a los problemas de seguridad y defensa, a Gibraltar y a la seguridad del Mediterráneo. La primera fase de la Conferencia terminó el día 6 de julio. El 17 de septiembre se abrió la segunda fase de la conferencia, celebrada, a nivel de expertos, en Ginebra. El 30 de julio se desarrolló la fase final, después de 36 meses de debates.

El acta final de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europea, que se celebró en Helsinki hace cinco años, fue suscrita por 33 países europeos: Estados Unidos y Canadá. El documento consta de 100 páginas distribuidas en cinco capítulos, con algunos documentos anexos y se abre con preámbulo donde se insiste en la afirmación de que los países europeos cuentan con elementos comunes en sus tradiciones y valores, capaces de ayudarles a desarrollar sus relaciones, a pesar de la diversidad y originalidad de sus respectivas posiciones.

La llamada «Carta de Distensión» fue un compromiso firmado entre países de sistemas políticos y económicos distintos. El entonces presidente de los Estados Unidos de América, Gerald Ford resumió el contenido de la «Carta de Helsinki»: Los gobiernos contratantes afirman su deseo de respeto fundamental de los derechos humanos, la libertad de pensamiento y acción, el ejercicio de los derechos civiles y políticos y los derechos de las minorías. Los gobiernos contratantes piden facilitar el libre acceso a la información e ideas entre los pueblos; el trabajo de los periodistas; los intercambios culturales; la reunificación de las familias; el derecho a los viajes y a los matrimonios entre personas de distintas nacionalidades, y la protección de las herencias culturales. Los gobiernos contratantes ofrecen comercial, industrial, ciencia y tecnología, medio ambiente y transporta. En el acto final de la Conferencia de Helsinki pronunciaron discursos Casaroli (representante del Vaticano), Costa Gomes (presidente de Portugal), Gerald Ford (presidente de los Estados Unidos de América) y Nicolae Ceaucescu (primer secretario del Partido Comunista Rumano). PUNTOS PRINCIPALES DE LOS ACUERDOS —Igualdad soberana y respeto de los derechos inherentes a la soberanía. —Abstención de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza. —Inviolabilidad de las fronteras. —Integridad territorial de los Estados. —Arreglo de las controversias por medios pacíficos. —No intervención en los asuntos internos. —Respecto de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales. —Igualdad de derechos y libre determinación de los pueblos. —Cooperación entre Estados. —Cumplimiento de buena fe de las obligaciones contraídas, según el derecho internacional.

EXTRANJERO

Por un programa radiofónico sobre el País Vasco

COPENHAGUE: La prensa crítica al Gobierno de Dinamarca

Pérez Llorca recibió a su colega danés

COPENHAGUE, 13. (Efe). — La llamada a consulta del embajador español en Dinamarca...

Erhard Jakobsen, presidente del partido «Demócratas de Centro», acusó hoy al Ministerio de Educación y al Gobierno de ser «los responsables directos» del incidente diplomático hispano-danés.

La llamada a Madrid del embajador español en Copenhague, José Manuel de Abaroa, tuvo su origen en la difusión de la serie radiofónica, «Euzkadi-el País Vasco», destinado a la enseñanza del castellano.

Patrocinado por el Ministerio de Educación danés, se vertieron en el programa, graves inexactitudes históricas.

El político centrista danés, cuyos once diputados en el «Folketing» (Parlamento) prestan apoyo al Gobierno minoritario socialdemócrata que preside Anker Joergensen, criticó también a la radio danesa, a la que acusó de parcialidad.

Sus responsables, dijo, ignoraron durante mucho tiempo las quejas acerca del «tratamiento ofensivo» que aplica la emisora a la situación en España y agregó que el asunto «acarreará consecuencias».

El ministro danés de Asuntos Exteriores, Kield Olesen, trató por su parte de restar importancia al regreso del embajador español y negó que exista «una crisis diplomática» entre España y Dinamarca.

En una entrevista que publica hoy el diario «Berlingske Tidende» (conservador), el jefe de la diplomacia danesa anticipó que trataría de ese tema en Madrid con su colega español, con ocasión de la visita privada que emprenderá hoy a España.

En el mismo diario, el responsable de los programas educativos de la radio danesa recuerda hoy en una entrevista que la organización separatista vasca se responsabilizó ya de «más de un centenar de asesinatos».

Por otra parte, el contencioso hispano danés ocupa hoy la primera plana de los diarios más importantes del país, donde se señala que la retirada de Abaroa se debe a la emisión del controvertido programa.

Fuentes diplomáticas españolas en esta capital dijeron a «Efe» que el problema podría quedar resuelto tras la entrevista que mantendrán en Madrid —probablemente mañana— los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países.

Los preparativos de la visita que girará a Copenhague, el próximo día 19, el ministro español para las Relaciones con la Comunidad Económica Europea (CEE), Eduardo Punset, siguen su curso, revelaron las mismas fuentes.

ENTREVISTA DE PEREZ-LLORCA CON SU COLEGA DANES

MADRID, 13. (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, ha recibido a los seis de la tarde en el Palacio de Santa Cruz a su colega danés para tratar el problema surgido con motivo del programa de la televisión danesa sobre la organización terrorista ETA, y que el Gobierno español considera apología del terrorismo.

Como se sabe, el Gobierno español ha llamado a consulta al embajador español en Dinamarca y también ha presentado una nota de protesta ante las autoridades de aquel país.

En este sentido, el embajador español en Dinamarca, José Manuel de Abaroa y Goñi, ha estado despatchando en el transcurso de esta mañana con altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, entre ellos, el secretario de Estado, Carlos Robles Piquer, y el subsecretario, Joaquín Ortega.

Entrevista Carter-Begin

SE INTENTA RELANZAR EL PROCESO DE CAMP DAVID

WASHINGTON, 13. (Efe). — El presidente Jimmy Carter recibió hoy en la Casa Blanca al primer ministro israelí, Menachem Begin, que se encuentra en evasión privada de diez días por los Estados Unidos.

En clara referencia al presidente electo, Ronald Reagan, que mantiene reservas sobre el proceso de los acuerdos de «Camp David», Begin dijo que esos pasos hacia la paz en Oriente Medio deben seguir siendo «materia sagrada».

El primer ministro israelí, que probablemente no será recibido por Ronald Reagan, aunque se entrevistó con personas de su equipo, subrayó que los Estados Unidos, Israel y Egipto deben seguir la senda trazada en Camp David «pese a todos los obstáculos».

Carter y Begin analizaron la situación en Oriente Medio bajo el marco del conflicto irano-iraquí y la perspectiva de los acuerdos egipcio-israelíes para «asegurar la paz en la región».

«Begin elogió la forma generosa y elegante en que Jimmy Carter aceptó su derrota electoral y dijo que «debería ser un ejemplo a seguir para otros».

El primer ministro israelí agradeció los esfuerzos de Carter durante su mandato para «pacificar el Oriente Medio», en frases que subrayaron el carácter de «despedida» que tuvo el encuentro.

El presidente saliente aseguró que Oriente Medio «no tiene otra alternativa de paz» que no pase por el proceso de los acuerdos de Camp David, en otra alusión a Ronald Reagan.

Estados Unidos espera acelerar las negociaciones entre Israel y Egipto para constituir un consejo administrativo para los palestinos de la franja de Gaza y de la orilla occidental del río Jordán.

Aunque nadie piensa que vaya a haber otra «cumbre» egipcio-israelí-norteamericana antes del 20 de enero, fecha de la toma de posesión de Ronald Reagan, la próxima semana se reunirá una comisión tripartita para relanzar el proceso de Camp David.

El Pacto de Varsovia propone a la OTAN la congelación de tropas

VIENA, 13 (Efe). — Los estados miembros del Pacto de Varsovia propusieron hoy a la OTAN congelar los efectivos militares estacionados en Europa Central durante un período de tres años.

ATAQUE IRANI CONTRA UN PUESTO FRONTERIZO KUWAITI

Arabia, Los Emiratos, Bahrein y Qatar se solidarizan con Kuwait

BEIRUT, 13. (Efe). — Kuwait protestó hoy oficialmente ante Irán por el ataque realizado por un avión iraní contra un puesto fronterizo situado a 75 kilómetros de la capital kuwaití.

La protesta del gobierno de Kuwait recibió el inmediato respaldo de Arabia Saudí, Emiratos Arabes Unidos, Bahrein y Qatar, que ofrecieron sus respectivas ayudas.

El ataque perpetrado ayer en la localidad de Al-Abdali, fronteriza con Irak, supuso la primera agresión a un país vecino no contendiente en la guerra librada desde hace 54 días entre ambos países.

Según las autoridades kuwaitíes, los dos cohetes disparados, procedentes de un avión iraní, no causaron víctimas ni produjeron daños materiales.

Tras la nota de protesta cursada al embajador iraní en Kuwait, el primer ministro kuwaití Saad al-Abdulla al-Sabah recibió muestras de solidaridad provenientes del gobierno saudí.

También el emir de Kuwait Jaber al-Ahmed al-Sabah recibió un mensaje del rey Haled de Arabia Saudí, en el que se ofrecía ayuda contra cualquier peligro que pudiera sufrir el pueblo kuwaití.

El emir de Qatar Khalifa Bin Hamad al-Thani envió a su vez a

Jaber al-Ahmed una nota en la que se condenaba el ataque y se prometía igualmente ayuda contra Irán.

En Siria, siete grupos opositores al gobierno de Bagdad anunciaron por su parte la constitución de un frente armado para derrocar al presidente iraní Saddam Hussein.

Compuesta por comunistas, socialistas y militantes kurdos, la organización disidente pretende también incrementar sus lazos de cooperación con Teherán.

El «Frente Nacional Democrático y Panárabe» creado en Damasco cuenta a su vez con el respaldo del presidente sirio, Hafez Assad.

En el frente bélico, «Radio Teherán» anunció hoy que las fuerzas iraníes habían sido obligadas a retirarse varios kilómetros de la asediada ciudad de Abadán, principal escollo que se ofrece al avance iraní.

Según la agencia oficial iraní Pars, 35 soldados iraníes habían muerto durante las últimas horas en los combates registrados a lo largo de la frontera común.

Un comunicado militar iraní precisó a su vez que cuatro aviones iraníes fueron abatidos recientemente en las localidades norteafricanas de Un Qasr, Panjwin, Halabja y Suleimaniyah.

POLONIA: LOS INTELLECTUALES SE UNEN A LA HUELGA DE MEDICOS

GDANSK (Polonia), 13 (Efe). — Cuarenta intelectuales se unieron a la huelga de brazos caídos que realizan desde hace una semana cien médicos, enfermeras y trabajadores sanitarios en el Voivodato de Gdansk.

Funcionarios de museos, teatros y otras instituciones culturales se concentraron ayer en el edificio del Voivodato de Gdansk después de que el ministro de Cultura rechazara sus peticiones, informó hoy un portavoz de «Solidaridad».

Los nuevos huelguistas piden un incremento de sueldo de 800 zlotis (1.275 pesetas) mensuales y que se destine el dos por ciento del producto nacional bruto a cultura. El ministro accedió sólo a un incremento de 600 zlotis mensuales (900 pesetas).

Además del personal sanitario en negociaciones con el ministro de Sanidad al que solicitan aumento de salarios y mayor inversión en salud pública, participan en la huelga algunos maestros y la cifra total de ocupantes del Voivodato de Gdansk era hoy de más de 200 personas, según fuentes de «Solidaridad».

Los maestros piden incrementos de sueldo y, al igual que otros trabajadores en su ámbito, un incremento del presupuesto destinado a enseñanza.

Por otra parte, unos 800 estudiantes de Medicina ocupan dos edificios de la Universidad de Gdansk en solidaridad con los huelguistas.

Según fuentes de «Solidaridad», médicos y estudiantes de medicina de Szczecin, Posen y Varsovia han realizado huelgas de brazos caídos en solidaridad con los huelguistas de Gdansk.

Representantes del Gobierno han invitado al dirigente sindical Lech Welosa a mantener conversaciones, posiblemente pa-

ra pedirle su contribución a la solución del problema, se comentó en círculos próximos a «Solidaridad».

Walesa anunció ayer huelgas de simpatía estudiantiles, en caso de que el Gobierno no acepte las peticiones de incremento de sueldo de los maestros y personal sanitario.

Para impedir la actividad de los sindicatos independientes «Solidaridad», las autoridades declararon el lunes pasado el estado de emergencia en las fábricas de la ciudad de Czestochowa, al Sur del país, informaron hoy fuentes de «Solidaridad».

Las autoridades polacas amenazaron también con el empleo de la fuerza y el encarcelamiento de los huelguistas en caso de que se produjeran huelgas el pasado lunes, día en que se anunció el veto del tribunal supremo sobre el registro de solidaridad.

Fuentes de la iglesia del Sur de Polonia confirmaron estas informaciones y representantes de «Solidaridad» manifestaron que a los trabajadores de Czestochowa se les prohibió el uso de letreros con el nombre de los nuevos sindicatos independientes, cuyas máquinas de escribir fueron confiscadas.

Otras prohibiciones a los obreros de Czestochowa hacen referencia, según las fuentes sindicadas, al uso de los altavoces de las empresas y a nuevas reivindicaciones.

Una alemana occidental

GABRIELLA BRUM, ELEGIDA «MISS MUNDO»

LONDRES, 13 (Efe). — Gabriella Brum, representante de Alemania Occidental, inició hoy jueves su reinado de un año como Miss Mundo, tras la decisión del jurado reunido esta noche en la sala del Royal Albert Hall de Londres.

La bella muchacha, de diecisiete años, tiene cabellos rubios, ojos azules y era la más alta de todas las 68 concursantes, con 1 metro 68 centímetros.

Dim Asfield, del Reino Unido; Ana Zimmerman, de Israel; Patricia Bazryk, de Francia, y Kimberly Santos de la Isla de Guam, fueron elegidas como damas de honor, para compartir con «Miss Mundo» el privilegio de ser las «chavalas más guapas de la tierra».

Por primera vez, en los treinta años de historia de este concurso internacional de belleza, los jueces no tuvieron en cuenta los tradicionales medidas de

«La prensa no puede permanecer neutra frente al terror»

Intervención de Juan Tomás de Salas en el Consejo de Europa

ESTRASBURGO (Francia), 13 (Efe). — «En la sociedad española actual, la Prensa no puede permanecer neutra frente al terror», dijo hoy aquí Juan Tomás de Salas, presidente de «Cambio 16» y editor de «Diario 16», en la conferencia del Consejo de Europa sobre el terrorismo.

En su ponencia la responsabilidad de la Prensa y otros medios de información frente al terrorismo, el periodista español subrayó el riesgo que corre la Prensa de convertirse en «portavoz de los terroristas», que buscan publicidad en las primeras páginas de los periódicos, en la radio y televisión.

«El objetivo fundamental de la Prensa democrática —declaró a «Efe»— es no dejarse manipular como marionetas por los terroristas, que utilizan los «medios» para difundir sus mensajes».

Tras señalar que «a veces los periodistas desempeñamos, inconscientemente, el papel de propagación del terrorismo», citó como el caso más sangrante de colaboración «no querida» con los terroristas la compra de declaraciones y fotos de las personas secuestradas.

No obstante, resaltó la responsabilidad que incumbe a los «medios» de denunciar los poderes excepcionales y los delitos que pudieran cometer los poderes públicos en la lucha contra el terrorismo. «El contraterrorismo no debe servir para abolir nuestras libertades», añadió.

Dentro de las posibles reacciones de los «medios» frente al terrorismo, Juan Tomás de Salas rechazó el «silencio absolu-

to», que exige una censura estricta de la prensa y abre el camino a una violencia represiva por parte del Estado.

Tampoco admitió una «neutralidad parcial» favorable al terrorismo, al referir, por ejemplo, posibles torturas de la policía, ni una cobertura «estrictamente neutra», que puede convertirse en «complicidad» con el terrorismo, sobre todo cuando amenaza gravemente a la estabilidad de la sociedad democrática.

Abogó, en cambio, por una denuncia energética contra los actos terroristas, que destruya la «imagen» y el «prestigio» de que gozan sus autores ante la opinión pública.

Este ataque frontal debe ejercerse contra el chantaje por el terror, como el utilizado por «ETA» a través de los «impulsos revolucionarios». La Prensa debe hacer publicidad de los ciudadanos que se niegan a este chantaje.

Por último dijo que «la lucha contra el terrorismo es una labor esencialmente política y política», y la Prensa no acabará con el «cualequiera» que sea la actitud que adopte.

WASHINGTON, 13. (Efe). — El equipo del presidente electo norteamericano, Ronald Reagan, ha preparado un informe, según el cual «Estados Unidos debe estar preparado para usar la fuerza, con o sin la ayuda de sus aliados», en cualquier punto del Planeta.

Fragmentos del informe, una especie de programa republicano en materia de defensa, fueron revelados hoy, jueves, por el diario «The New York Times».

El informe, calificado por los propios ayudantes de Reagan como una «guía estratégica» para los próximos cuatro años, ha sido elaborado por Richard Stillewell, general retirado, y William Schneider, analista del instituto

España - CEE

DIVERGENCIAS EN LA PESCA DE BAJURA

BRUSELAS, 13. (Efe). — La pesca de bajura ha sido también un punto de fricción en las negociaciones para establecer el régimen pesquero de los barcos españoles que faenan en 1981 en las 200 millas de la CEE.

En las posiciones de partida, los expertos descubren una divergencia importante respecto a la modalidad de licencias: los comunitarios se proponen transferir en nominativas las actualidades innominadas.

Los negociadores españoles consideran que, al inscribirse en cada licencia el nombre de un barco concreto, se complicará y entorpecerá el sistema de concesión y utilización.

Un cálculo aproximado cifra en unas sesientas las licencias que serían necesarias con el nuevo procedimiento, con el siguiente entorpecimiento de las tareas de la flota de bajura.

La delegación comunitaria pretende introducir el cambio de sistema, para mejorar el control de los barcos.

Por el contrario, la delegación española defendió la agilización de las medidas administrativas, por considerar que en la actualidad resultan excesivamente complicadas y entorpecen el ejercicio efectivo de las actividades pesqueras.

En este sentido, se argumenta que no afectan ni al estado de las reservas de pesca, ni a los intereses reales de los demás pescadores comunitarios, es supuso en fuente diplomática española.

Mientras la CEE mantuvo en 1980 el número de licencias y los cupos de captura fijados para 1979, la delegación española solicitó un aumento en algunas de las especialidades.

Frente a las licencias específicas que se van otorgando para la pesca al cerco, se solicitan doscientas cuarenta inno-

Conflicto sahariano

La decisión de la ONU incomoda a Marruecos

RABAT, 13. (Efe). — La decisión de la Asamblea General de la ONU sobre el conflicto sahariano, ha sentido muy mal en Marruecos.

Esta decisión, aprobada por 88 votos contra 8 y 42 abstenciones, confirma la resolución aprobada anteriormente por la IV. Comisión de las Naciones Unidas.

La resolución, de inspiración argelina, pide a Marruecos que «se una al proceso de paz en el Sahara Occidental y ponga fin a su ocupación del territorio».

En los medios políticos e informativos de Marruecos, se rechaza esta resolución que define al Frente Polisario como «representante del pueblo saharí» y que invita a Marruecos a «emprender negociaciones directas» con esa organización, a la que Marruecos sigue considerando como «mercenario».

Las tesis marroquíes fueron ya expuestas en la ONU por el representante permanente de este país ante el organismo internacional.

Según el equipo de Reagan

«USA debe estar preparada para usar la fuerza en cualquier punto del planeta»

WASHINGTON, 13. (Efe). — El equipo del presidente electo norteamericano, Ronald Reagan, ha preparado un informe, según el cual «Estados Unidos debe estar preparado para usar la fuerza, con o sin la ayuda de sus aliados», en cualquier punto del Planeta.

España - CEE

DIVERGENCIAS EN LA PESCA DE BAJURA

BRUSELAS, 13. (Efe). — La pesca de bajura ha sido también un punto de fricción en las negociaciones para establecer el régimen pesquero de los barcos españoles que faenan en 1981 en las 200 millas de la CEE.

En las posiciones de partida, los expertos descubren una divergencia importante respecto a la modalidad de licencias: los comunitarios se proponen transferir en nominativas las actualidades innominadas.

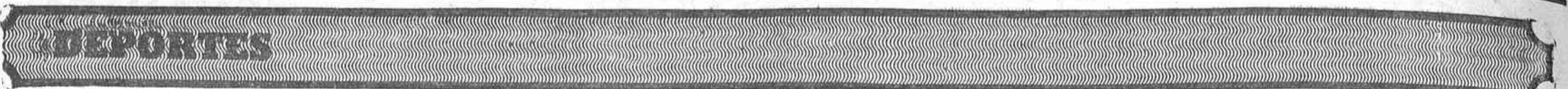
Los negociadores españoles consideran que, al inscribirse en cada licencia el nombre de un barco concreto, se complicará y entorpecerá el sistema de concesión y utilización.

Un cálculo aproximado cifra en unas sesientas las licencias que serían necesarias con el nuevo procedimiento, con el siguiente entorpecimiento de las tareas de la flota de bajura.

La delegación comunitaria pretende introducir el cambio de sistema, para mejorar el control de los barcos.

Por el contrario, la delegación española defendió la agilización de las medidas administrativas, por considerar que en la actualidad resultan excesivamente complicadas y entorpecen el ejercicio efectivo de las actividades pesqueras.

En este sentido, se argumenta que no afectan ni al estado de las reservas de pesca, ni a los intereses reales de los demás pescadores comunitarios, es supuso en fuente diplomática española.



Primera Regional

ALBALAT, 3 — BURRIANA, 3

ALBALAT. — Rafa. Bayarri, Palaus, Eufemio, Antonio, Rubio, Carlos, Juanin (Bernabé), Molla, Santos y Fedé.

BURRIANA. — Blasco, Garrido, Víctor, López (Domingo), Montoya (Portolés), Miki, Tena, Toni, Bodi, Sonahúja y Miquel; Colegiado Sr. Carreres González. Pésimo, casero y sin autoridad.

Destacados: Del Albalat, Carlos y Juanin, aunque todo el conjunto se empleó con gran entusiasmo.

Por parte del Burriana, Tena y Bodi.

actuación del Burriana, a pesar de la actuación del colegiado, todo ello hizo lo sorprendente de un resultado.

De un esperanzador 0-1 durante 60 minutos se pasó rápidamente a un 3-1 rotundo para los de casa que animados por un público volcado con sus jugadores conseguían por momentos hacerle perder la imbatibilidad a un Burriana donde su línea de ataque no encontraba en la línea de defensa el apoyo que necesitaba para hacerle perder el dominio del terreno.

Para tener que venir lo más difícil todavía. Sucesivamente y en 15 minutos el mister Felipe se lo jugó todo prescindiendo de López y sacando un delantero más, Domingo, para a continuación hacer lo mismo con Montoya entrando Portolés para empatar más en busca del «milagro». Y lo consiguió, no sólo fue el empate ante la desilusión de los propietarios del terreno, sino que en la última jugada del encuentro, Tena en plancha, estrechó un balón en la cepa del poste cuando todos cantábamos el gol. Y poco más. Quizá la confianza misma de los jugadores azules en el terreno del colista fue lo que les perdió y dentro de él menos.

Ante la polémica dimisión del presidente Queral Roma es en estos momentos una Junta Rectora la que está haciendo todo lo necesario para seguir adelante.

A. OSCA

MARCADOR

0-1. Minuto 6. Centro de Sanahuja desde la izquierda y cabezazo de Bodi.

1-1. Minuto 15 de la segunda parte. Eufemio desde el borde del área al mismo ángulo.

2-1. Minuto 30. Carlos al trasformar un penalty por manos de López.

3-1. 8 minutos más tarde, Bernabé directo desde el borde del córner.

3-2. A 6 minutos del final, Toni de penalty por derribo de Bodi.

3-3. A 2 minutos, centro pasado de Sanahuja y soberbio cabezazo de Domingo.

COMENTARIO

El entusiasmo derrochado por el Albalat el pasado domingo en su feudo, junto con la regular

NULES, 1 — LEVANTE AFICIONADOS, 1

ALINEACIONES:

LEVANTE: Carrasco, Villanueva (Pons), Miquel, Tarín, Gálvez, Martí, Medina, Navarro, Garzón, Ibáñez y Romero.

NULES: Badenes, Nogueira, Herrera, Julio, Recatalá, Monst. García, Sánchez, Esteban, Bautista y Ferrer. Ferrer lesionado, dejó su puesto a Buile y Mezquita substituyó a Monel.

Árbitro: Sr. Vilar Ibars, que estuvo regular.

GOLES:

0-1 A los 45 minutos, conseguido por Garzón al aprovechar un rechace de la defensa local y disparar con fuerza. Introduciendo el balón en la red después de tocar el larguero.

1-1 A los 74 minutos, en un saque de esquina lanzado por Sánchez que remató Bautista de cabeza y un defensa visitante en su intento de despejar lo desvió a los mallas. Después del gol el delantero local Ferrer en su intento de que no se perdiera tiempo fue a recoger el balón de las redes pero una defensa visitante se lo evitó, hubo una fricción entre ambos y el árbitro nada más expulsó al jugador local.

Buen equipo el visitante Levante con gran fortaleza física, contando con la ventaja de la pesadéz del terreno de juego, que se adapta mejor a sus condiciones físicas, ante un Nules falto de experiencia en la que predomina la juventud. En la primera parte el juego fue igualado pero en la continuación el visitante se encerró en su parcela para defender su ventaja, lo que aprovechó el Nules para dominar la situación, aunque dispuso de pocas situaciones claras de gol. A partir del empate y con el Nules en inferioridad numérica, un defensa de cada bando, salvó un gol en su

VENDO

PLACAS DE ENERGIA SOLAR

Nuevos. Equipo completo. Buena ocasión. Tels. 21 57 77. En Valencia 379 78 40

Para comer bien sin perder tiempo...

Snak-Bar Cervicería

BALONMANO

CONTINUA LA IMBATIBILIDAD DEL C. B. VINAROZ

VINAROZ.— 20 (12 y 8) goles en juego de 31 (18 y 13) lanzamientos a puerta (64,5 por ciento de efectividad), 4 (2 y 2) goles de penalty de 4 lanzados, 17 balones desperdiciados sin tiro a puerta final durante el encuentro. Jugadores amonestados: Ramón Fort y Bernabé.

Jugadores excluidos: Ramón Fort y Bernabé.

Soril, Reyes (6), Ramón Fort (1), Bernabé (2), Roso (4 de penalty), Jordi (2) y Kratochuil (2), como equipo inicial, jugando también Choler (1), Perol (1), Aza (2) y León (3).

ALSIMAN CUENCA.— 14 (6 y 8) goles en juego de 28 (12 y 14) lanzamientos a puerta (54 por ciento de efectividad), 2 (1 y 1) goles de penalty de 3 (1 y 2) lanzados (falló Casanova), 12 balones desperdiciados sin tiro a puerta final durante el encuentro.

Jugadores amonestados: Casanova.

Jugadores excluidos: Ninguno.

Martínez, Honrubia (3), Miranzo (3), Casanova (4, 1 de penalty), Bellinchón (1), Gallego (4, 1 de penalty) y Polo (1) como equipo inicial, jugando también González (portero suplente), Fresneda, Bellés, De la Cruz y Ortega.

Árbitros: Los señores Simarro y García de la federación provincial de Valencia que tuvieron una buena actuación en líneas generales en un partido que podría calificarse de guante blanco, ya que a partir de los diez primeros minutos de juego se vio claramente la superioridad del C. B. Vinaroz.

Marcedor cada 5 minutos: 1-2, 2-4, 6-4, 9-5, 13-6, 14-7, Descanso, 15-8, 17-9, 17-11, 19-13, 22-14 y 24-16. Final.

COMENTARIO

Sigue la imbatibilidad tras esta cuarta jornada del campeonato nacional de liga de Segunda División, ya que tal como se preveía se ganó con holgura al representante conense y no se hizo por mayor diferencia porque en el comienzo de la segunda parte los jugadores locales quisieron lucirse en las jugadas y fallaron en la mayoría de ellas, pero tuvieron la buena idea de volver a realizar de nuevo como en la primera parte un balonmano práctico, quizás menos lucido de cara a la galería pero infinitamente más efectivo.

El partido se planteó por ambos equipos de manera similar con defensas 6-0 y ataques 3-3, aunque ninguno de los dos lo hizo de manera netamente ofensiva y tras los primeros escarceos y la primera ventaja visitante los locales optaron por esa agresividad tanto en defensa como en ataque que les ha caracterizado desde el inicio de este campeonato, y así se llegó al descanso con ese 14-7 clarificador de posibilidades.

En la segunda parte los conenses plantearon una defensa en 5-1 con mayor fuerza que la de la primera parte y en un principio pareció que les daba buen resultado pero debido más a la pasividad de los jugadores locales que al mejor planteamiento forastero ya que nuestros jugadores pasaron inmediatamente al ataque 4-2 que desarboló el intento visitante con una muy buena labor de Reyes ayudado magníficamente por Choler en la línea de 6 metros.

Si tuviésemos que destacar a alguien por parte visitante lo haríamos con el extremo Casanova y el portero González que en la segunda parte evitó males mayores a los visitantes. Por parte local todos los jugadores estuvieron bien y la sensación de conjunto fue la mejor virtud. Decir asimismo que todos los jugadores marcaron y es de destacar los 3 goles logrados por León desde el extremo por su impecable realización y la eficacia goleadora de Reyes.

Y en fin esto es todo lo que dio de sí este encuentro, en la próxima jornada el C. B. Vinaroz se desplaza a Alcoián y esperamos que se traiga los dos puntos en litigio con los que manteniéndose en ese vagón de cabeza en el que se encuentra.

CAMPEONATO SEGUNDA DIVISION (Grupo V)

Col. N. Jaime I, 28; B. Ciutat, 15 Petrol, 30; Alta, 11

Happingen, 16; Vall de Uxó, 18

Geis Mallorca, 33; Alcoián, 17

Vinaroz, 24; Alsimar, 16

Univ. EE. PP., 28; Merkai, 20

Petrel	4	4	0	0	115	62	8+4
Vinaroz	4	1	3	1	86	69	7+3
Jaime I	4	3	0	1	92	68	6+2
Univer	4	3	0	1	88	74	6+2
V. Uxó	4	2	1	1	75	78	5+1
Geis	4	2	0	2	88	82	4
Merkai	4	1	2	75	76	3-1	
Alta	4	1	2	73	88	3-1	
Happe	4	1	0	3	72	84	2-2
Alsim	4	1	0	3	66	82	2-2
Alcoián	4	1	0	3	78	118	2-2
Ciutat	4	0	0	4	67	99	0-4

NIKE

REGALOS DE EMPRESA

EN MEDIO DEL TEL. 21 48 99 CASTELLON

¡AHORA MAS FACIL!

NOSOTROS LE PONEMOS LA VIVIENDA VD.

EXPONGA SUS POSIBILIDADES LE ATENDEREMOS

INFORMACION

GRANELL

SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD

ASENSI, 17 (entresuelo) CASTELLON

CAMPEONATO DE FUTBOL DE VETERANOS

PRIMERA CATEGORIA

Edeco, 3; BMW Porfesa, 3

Proquimed, 1; Ites Viarti, 6

Radio Marco, 0; Yacaré, 5

Suspendidos el resto de partidos, por la lluvia.

J. G. E. P. F. C. P.	J. G. E. P. F. C. P.
Yacaré	7 7 0 0 21 3 14
Frudesa	6 6 0 0 21 4 12
D. Tonín	6 5 1 0 20 4 11
C. Tenis	6 5 0 1 20 6 19
R. Marco	7 4 1 2 13 9 9
P. Soto	6 4 0 2 17 5 8
B. M. W.	7 2 2 3 8 12 6
I. Viarti	7 1 1 5 12 29 3
Edeco	7 1 1 5 7 22 4
Alianza	6 0 0 6 6 17 0
O. Chiva	6 0 0 6 4 19 0
Proquimed	7 1 0 6 3 24 0

El Proquimed figura con dos puntos menos por sanción.

SEGUNDA CATEGORIA

Bechí, 2; Frig. Castellón, 0

C. Ripollés, 6; Kerakrom, 2

Suspendidos el resto de partidos, por la lluvia.

J. G. E. P. F. C. P.	J. G. E. P. F. C. P.
Bechí	7 5 2 0 17 8 12
C. Ripollés	7 4 2 1 24 9 10
Onda	6 4 1 1 23 6 9
C. J. Mata	6 3 2 1 17 10 8
Macose	6 4 0 2 10 8 9
Torreid	6 3 1 2 12 8 7
RM. Blasco	6 2 2 2 10 9 8
P. Rango	6 3 0 3 14 17 8
Kerakrom	7 2 0 5 22 21 4
Novohogar	6 2 0 4 13 14 4
F. Castellón	7 1 0 5 6 42 2
Ingomer	6 0 0 6 7 23 0

Yacaré, intratable

De la mini-jornada pasada, puesto que de los doce partidos programados, tan sólo, se pudieron celebrar cinco, ya que la casi totalidad de los campos quedaron impracticables, destaca con luz propia el resultado habido en Oropesa, en donde el líder Yacaré desarboló al Radio Marco, haciéndole encajar esa goleada de 5 a 0, precisamente ante un rival en el que su principal virtud está en su defensa; pero atraviesa un gran momento el Yacaré y su fortaleza en el centro del campo y su capacidad goleadora está obrando estos llamativos resultados. Este sábado, ante el Frudesa, tendrá la definitiva prueba de fuego que de soldarla positivamente lo confirmará en el principal optante al título.

Otro resultado llamativo es el logrado por el Ites-Viarti ante el Proquimed con resultado, igualmente de goleada (6-1). Es sorprendente, pues también el Proquimed había ofrecido hasta el momento buena defensa, y seis goles en un sólo partido no entra en el más lógico pronóstico. De cualquier forma el Ites-Viarti realizó su mejor partido de lo que va de liga.

En Torreblanca otro marcador loco, y más si nos atenemos a la marcha del mismo con continuas alteraciones en el marcador. Se adelantó en el primer tiempo el Edeco, para en un segundo período muy movido remontar el BMW hasta lograr el 3 a 1 que se vio igualado en los minutos finales con dos goles más del Edeco. Tanto B. M. W. Porfesa, como Edeco evidenciaron muchos defectos, que tendrán que corregir urgentemente si no quieren pasar apuros para lograr la permanencia.

En la segunda división, goleada del Construcciones Ripollés (6-2) sobre el desinflado Kerakrom, con buen juego y mejores goles del Ripollés y sólo técnica en el Kerakrom. El Bechí doblegó con más apuros de los previstos al recuperado Frigoríficos Castellón, cada jornada más afinzando. Victoria para el Bechí que les mantiene en primera posición, y en solitario.

PROXIMOS PARTIDOS

Primera Categoría

Sábado 15:

Optica Chiva-Edeco, Federación, 16,30 horas.

Ites-Viarti-Alianza Seguros, Polideportivo, 16,30 horas.

B. M. W. Porfesa-Proquimed, Torreblanca, 16,15 horas.

Deportes Tonín-Club de Tenis, Alquerías N. Perdido, 16,15 horas.

Yacaré-Frudesa, Oropesa, 16,15 horas.

Ponche Soto-Radio Marco, Polideportivo, 15 horas.

SEGUNDA CATEGORIA

Sábado, 15

Refrigeración M. Blasco-Bechí, Borriol, 16,15 horas.

Ingomer-Novohogar, Almazora, 16 horas.

Frigoríficos Castellón-Torreid, Alcora, 16,15 horas.

Onda-Construcciones Ripollés, Onda, 16,15 horas.

Macose Cuevas-Construcciones J. Mata, Federación, 15 horas.

Domingo, 16

Kerakrom-Productos Rango, Polideportivo, 12 horas.

VELA

SERGIO SOLER-BEGOÑA TRILLES EN VAURIENTS Y RAFAEL TORRES, EN OPTIMIST, VENCEDORES DEL CIUDAD DE CASTELLON

Finalizó el II Trofeo Ciudad de Castellón que se ha disputado en las clases Vaurient y Optimist, con 5 regatas organizadas todas ellas por el Club Náutico de nuestra ciudad bajo el patrocinio del Ayuntamiento.

La regata celebrada, 5.ª y última de este Trofeo, tenía el atractivo y el interés de ser decisiva para el título máximo al que podían aspirar varios barcos de cada clase dadas las puntuaciones obtenidas en las regatas anteriores. Por otra parte el día apareció con el signo negativo de la lluvia, frío y viento, pero nada asustó a estos jovencísimos deportistas y la regata, sobre triángulo olímpico fue una buena demostración de lo que pueden hacer estos grupos deportivos del Club Náutico.

En vaurients, de salida tomó el mando el balandro «Donia», muy marcado por el «Gui-Gui», quedando algo rezagado el «Malia» que no sale del bache por el que atraviesa. Ya en la primera baliza el «Donia» aumentó ventajas que sólo se vieron inquietas, y no mucho, en la segunda ceñida, y su tripulación formada por Sergio Soler y Begonia Trilles, en bordos muy medidos y una de las mejores actuaciones que les hemos visto, supieron imponerse y entrar destacados en la meta anotándose una clara victoria y el título de vencedores absolutos. La clasificación de la clase vaurients fue:

- «Donia», de Sergio Soler y Begonia Trilles, 0 puntos.
- «Gui-Gui», de Eva Escrib y Nolo Trilles, 3 puntos.
- «Malia», de Antonio Ramón y Carlos Gómez, 57 puntos.

En la clasificación final de este II Trofeo Ciudad de Castellón las posiciones han sido las mismas con 3, 6 y 228 puntos respectivamente.

En la clase optimist se realizaron dos regatas, una de noveles y una de veteranos.

En la primera, celebrada al viento, podemos decir que se vio de todo, de bueno y de no tan bueno, pero hay que reconocer que se trata de mucha-

chos que están realizando sus primeras regatas. De todos modos se les vieron formas y maneras de poder convertirse en excelentes patrones cuando tienen un tiempo prudencial en este deporte. Resultó vencedor Ramón Navarro, seguido de Fernando Schleich y hasta un total de 20 clasificados.

En la regata de veteranos, efectuada sobre triángulo olímpico y con 3 vueltas más cañida y empopada, la lucha fue enorme y sobre todo en un grupo de 7 embarcaciones que dieron una verdadera lección de lo que es este deporte. Todos ellos ya formaron un buen grupo en la salida, quedando algo rezagados los restantes. Al finalizar la primera ceñida se destaca el «Furia», de Antonio Llorens, superándose de día en día, y seguido muy de cerca por el «Interpris», de Rafael Torres, con ese navegar fácil y lleno de técnica que nos demuestra continuamente. Así se mantuvieron hasta la segunda vuelta, pero después Torres va imponiéndose y logra una bonita victoria que le vale además el título absoluto de la competición.

Los otros cinco barcos del grupo de cabeza lucharon con denuedo, cuajando todos ellos una gran regata, cumpliendo muy bien el resto de balandros que aunque algo rezagados estuvieron a una buena altura.

- «Interpris», de Rafael Torres, 0 puntos.
 - «Furia», de Antonio Llorens, 3 puntos.
 - «4», de Juanjo Benayas, 57 puntos.
 - «Cliper», de Jorge Sorribes, 8 puntos.
 - «J. S. Elcano», de Arturo Madero, 10 puntos.
 - «Hippocampo», de Inma Escrib, 117 puntos.
- La clasificación general que quedó establecida en la forma siguiente:
- Rafael Torres, con 117 puntos.
 - Juanjo Benayas, con 197.
 - Inma Escrib, con 204.
 - Antonio Llorens, con 217.
 - Jorge Sorribes, con 277.
 - Manuel Bernabé, con 397.

TIRO DE PICHON

EXITO DE LA FIESTA PATRONAL DE SAN HUBERTO

La festividad conmemorativa del santo patrón San Huberto, reunió en las instalaciones de tiro de la veterana sociedad y un numeroso grupo de tiradores y familiares.

Dieron comienzo los actos de esta jornada deportiva con el tradicional desayuno del cazador, seguido de la celebración de la Santa Misa de campaña en las terrazas del chalet oficial por el Rvdo. Cura Párroco del Grao de Castellón que en su plática y con ocasión de esta reunión festiva, dirigió a todos los asistentes elocuentes palabras.

Continuación y con la imagen del Santo se realizó la procesión por el recinto deportivo disarpanándose una traca final.

El Campeonato de Veteranos, a cuyo comienzo anunció el presidente Alfredo Blasco la suelta de un palomo blanco guardándose un minuto de silencio en memoria de los socios fallecidos, este campeonato compuesto por tiradores mayores de 65 años, fue ganado por Gaspar García que cubrió limpiamente su lote 5/5. Segundo clasificado y medallón plata fue para Andrés Badenes 4/5 y tercer clasificado y medallón bronce, Vicente Pellicer 3/5 más 3. Todos ellos fueron muy felicitados.

Dio comienzo a continuación la tirada Copa Patrón, competición a la que aportan trofeos y regalos, además de los participantes, varias casas comerciales. Más de 40 premios estaban expuestos para distribuir, entre ellos, algunos importantes. La inscripción sumó la cifra de 50 escopetas en pacto y 86 replazos.

Al finalizar la quinta vuelta a media tarde quedó detenida y tuvo lugar la comida de herman-

ALBUJECH

Segunda Regional

ATH. ADZANETA, 3 — ELS IBARSOS, 1

Campo de juego algo blando por la lluvia caída el día anterior. Buena entrada, gran ambiente y deportividad por ambos equipos.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Sr. García Arroyo. Su actuación fue regular. Se equivocó en el penalty. Mostró tarjetas amarillas a Demetrio y roja a Medall, del Adzaneta y a Flores, del Ibarsos.

ALINEACIONES

ATH. ADZANETA. — Pepe (Arsonel), Medall I, Demetrio, Cristóbal, Vicente, Pepe Montfort, Sales, Moliner, Miguel (Centelles), Medall II y Felices.

ELS IBARSOS. — Olmedo, Ximo (Pao), Brevia II, Higinio (Brevia I), Juan José, Santiago, Alberto, Flores, Ramón y Dani.

GOLES

1-0. Minuto 24, Moliner.

2-0. Minuto 6 del segundo tiempo, Medall II.

3-0. Minuto 30, Pepe Montfort.

3-1. Minuto 39, Penalty, Ramón.

COMENTARIO

Movido este partido cargado de emoción, en el que el equipo local dominó en la primera parte, creando peligro en la meta de Olmedo, continuó dominando el Adzaneta en los primeros quince minutos del segundo tiempo, en los últimos minutos dominó más Els Ibarsos, que tuvo más ocasiones, ya que realizó peligrosos contraataques, que se estrellaban en la buena defensa del Adzaneta muy bien organizada por Cristóbal.

E. BELLES

E. MIRALLES

PEÑISCOLA, 2 — ALCORENSE, 4

PEÑISCOLA. — Boix, Fanis, Aza, Beltrán, Lison, Espada, Llampina, Castil, Vizcarro, Cucala, Esbrí.

ALCORENSE. — Ayala, San Martín, Liebanas, Del Cid, Maño, Nebot, Font, Huertas, Parret, Tico, Pascual.

Sustituciones: Por el C. F. Peñíscola, Guzmán y Pau por Llampina y Cucala.

Por la P. D. Alcorense, Tomás y Moya por Parret y Tico.

Colegiado: Sr. García Sánchez, tuvo una buena actuación demostrando una vez más su buen hacer en la difícil labor del arbitraje.

GOLES

1-0. Minuto 10, Vizcarro.

1-1. Minuto 25, Parret.

1-2. Minuto 37, Tico.

1-3. Minuto 60, Pascual.

2-3. Minuto 80, Esbrí.

2-4. Minuto 82, Pascual.

COMENTARIO

En los primeros compases del partido el Peñíscola se lanzó

DEPORTES

Pulido ya jugará en Baracaldo

El Castellón viajará mañana por carretera

Todo hace suponer que Pulido, ya repuesto de la lesión que sufrió en Palencia...

menos, pues Lasarre resulta siempre un campo difícil por cuanto que el Baracaldo es un equipo joven...

campo a Ribes, Javier Beltrán y Roberto, a Planellas como media punta...

zarán seguramente González, Llopis, Ibeas y Conde. El partido dará comienzo a las cinco de la tarde...

BALONCESTO

LIGA NACIONAL 2.ª DIVISION FEMENINA ARNAUDA-JUSAPA, 41-C. B. CASTELLON, 63

ARNAUDA-JUSAPA. — Cantó, Monzó (4), Pascual (2), Cremades, Brotons (13), Juarez (5), Ramos (1), Llácer (6), Blanes (3), Orts (5), Aracil y Alós.

19 faltas personales cometidas. Ninguna jugadora eliminada.

C. B. CASTELLON.—Gasó (4), Serrano, Gimeno (6), Rosa, Salvia (18), López (6), Maciá (14), García y Madueño (15).

19 faltas personales cometidas. Ninguna jugadora eliminada.

Arbitraron los señores Fuster y Cabanes, del Colegio Alicante, bien el principal y muy mal el auxiliar...

El pasado domingo, el C. B. Castellón rindió visita a Alcoy, para enfrentarse al Arnauda-Jusapa, en la sexta jornada de Liga...

Como reunión previa a la XXXV Asamblea General de la RFME, que tendrá lugar el día 15 de diciembre...

MOTORISMO

El domingo, I Trial Magdalena de la Peña Motorista La Plana

De nuevo está en el calendario la Comisión Organizadora de la Peña Motorista La Plana...

Moto Club Castellón una prueba de moto-cross el día 30 donde se celebrarán las finales de los campeonatos de España de seniors y juniors en Benicasim.

Arbitros para la Copa

Los árbitros designados para los partidos de ida de la segunda eliminatoria de la Copa de S.M. El Rey...

ESCAPE

FRONTENIS

CAMPEONATO PROVINCIAL DE LIGA 80-81

Table with columns for 'Resultados y clasificaciones cuarta jornada', 'PRIMERA CATEGORIA', and 'SEGUNDA CATEGORIA B'. Lists various tennis and badminton matches and scores.

SEGUNDA CATEGORIA A

Table with columns for 'Serradal B 0; Tennis Burriana 3', 'Benloch 0; Tennis Vila-Real 3', 'Lucena 3; Serradal A 0', 'Rattis 1; La Chispa 2', 'Carlos Javier 1; Castellón B 2'. Lists tennis matches and scores.

El día 17, reunión de delegados de la RFME en Madrid

Como reunión previa a la XXXV Asamblea General de la RFME, que tendrá lugar el día 15 de diciembre...

II Trial del Pavo en Oropesa, el día 23

Y siguiendo la racha de triales en nuestra provincia, el día 23 domingo se celebrará en Oropesa del Mar...

FINALES DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA SENIORS Y JUNIORS EN BENICASIM

El Moto Club Castellón, que como el aficionado sabe, lleva una temporada de una gran actividad...

VICTORIA DEL REAL MADRID, EN SUIZA

LUGANO (Suiza), 13. (Efe). — El Real Madrid ha derrotado al Vignello Lugano, de Suiza, por 115 puntos a 82...

BOXEO

"YOUNG" Marín venció por K.O. a Morales, en Bilbao



BILBAO. (Por teléfono). — En velada de boxeo celebrada en el pabellón de Deportes de Bilbao...

Unos siete mil espectadores presenciaron esta reunión pugilística, en la cual la atracción principal era la pelea entre el thailandés Muansugrin y el español Adoni Amaña...

El VALL DE UXO recibe al BARCELONA AT.

El próximo domingo recibe el Vall de Uxó la visita del Barcelona Atlético, partido a disputar en el "Estadio Segarra"...

La alineación está prácticamente decidida, ya que de no poder contar con Tomín, sería la siguiente: Giménez, Oliver, Torres, Babiloni, Corrales, Planellas, Adalberto, Sancho, Camacho, Vicente y Carlos...

En BURRIANA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Josefina Franch, Vicente Jorge, Ricardo Viñes Arbona y Arturo Miralles

BUDOKAN advertisement featuring a drawing of two people in a martial arts stance and text: 'Hombre, mujer, iniciate en nuestro curso de Defensa Personal. Podrás mantenerte en óptima condición física...'.

Large advertisement for 'Almacenes Avenida' featuring various household appliances like refrigerators, televisions, and washing machines, with prices and promotional text.

La Fiscalía General y la Dirección General de la Juventud informan:

DROGA Y DELINCUENCIA, UNIDAS AL CINCUENTA POR CIENTO

- II -

Casi el 70 por ciento de los encuestados dicen que se puede obtener la droga con facilidad. — La adquisición de droga no lleva riesgos ni complicaciones notables. — «La droga se distribuye como churros en los colegios» es una afirmación frecuente. — La droga «dura» tiene unos canales menos abiertos

OBTENCION DE LA DROGA



GRADO DE CONSUMO



Según los tipos de droga

Cada tipo de droga tiene unos cauces de distribución preferentes; no es lo mismo la venta de hachís que la de morfina. La de la denominada droga «dura» tiene unos canales menos abiertos, más reducidos y el cubierto de la acción policial. Su obtención, como han manifestado los propios jóvenes, es fácil. Entre los profesionales consultados al respecto para este estudio, la opinión era la misma. A Flores, fiscal de la Audiencia de Sevilla, manifestó: «Nosotros conocíamos antes en Sevilla los dos o tres focos de venta; hoy ya se vende en barriadas enteras, de muy distinta procedencia y condición económica, familiar...».

Y José Luis León Fuentes, ex jefe del grupo especial de Es-

tupfacientes, de Sevilla, afirmaba: «En 1975 se conocían en Sevilla, los focos de venta; actualmente el control es absolutamente imposible; hay infinidad de focos de traficantes». «Si vas a Vallecas —comenta Enrique Martínez, psicólogo— en el bulvard hay permanentemente vendiendo droga quince o veinte personas, y hay bares conocidísimos por toda la población de Vallecas donde se sabe que se vende droga. Me pregunto si la Policía tendrá orden de no intervenir en esto sabiendo que se trafica con drogas mayores y menores».

A la pregunta, «¿cómo consigues la droga?», hubo un 28'9 por ciento de jóvenes, que antes había manifestado haberla probado, que no dieron respuesta alguna. Excluyendo, por tanto, este porcentaje de no respuestas los cauces de obten-

ción que expresan los jóvenes fueron los siguientes: En locales (bares) el 8'1 por ciento, por vendedor habitual, el 14'5 por ciento; por amigo personal, el 57'8 por ciento; por varios de estos medios, el 14'2 por ciento; por producción propia el 0'5 por ciento y otros medios diferentes el 4'8 por ciento.

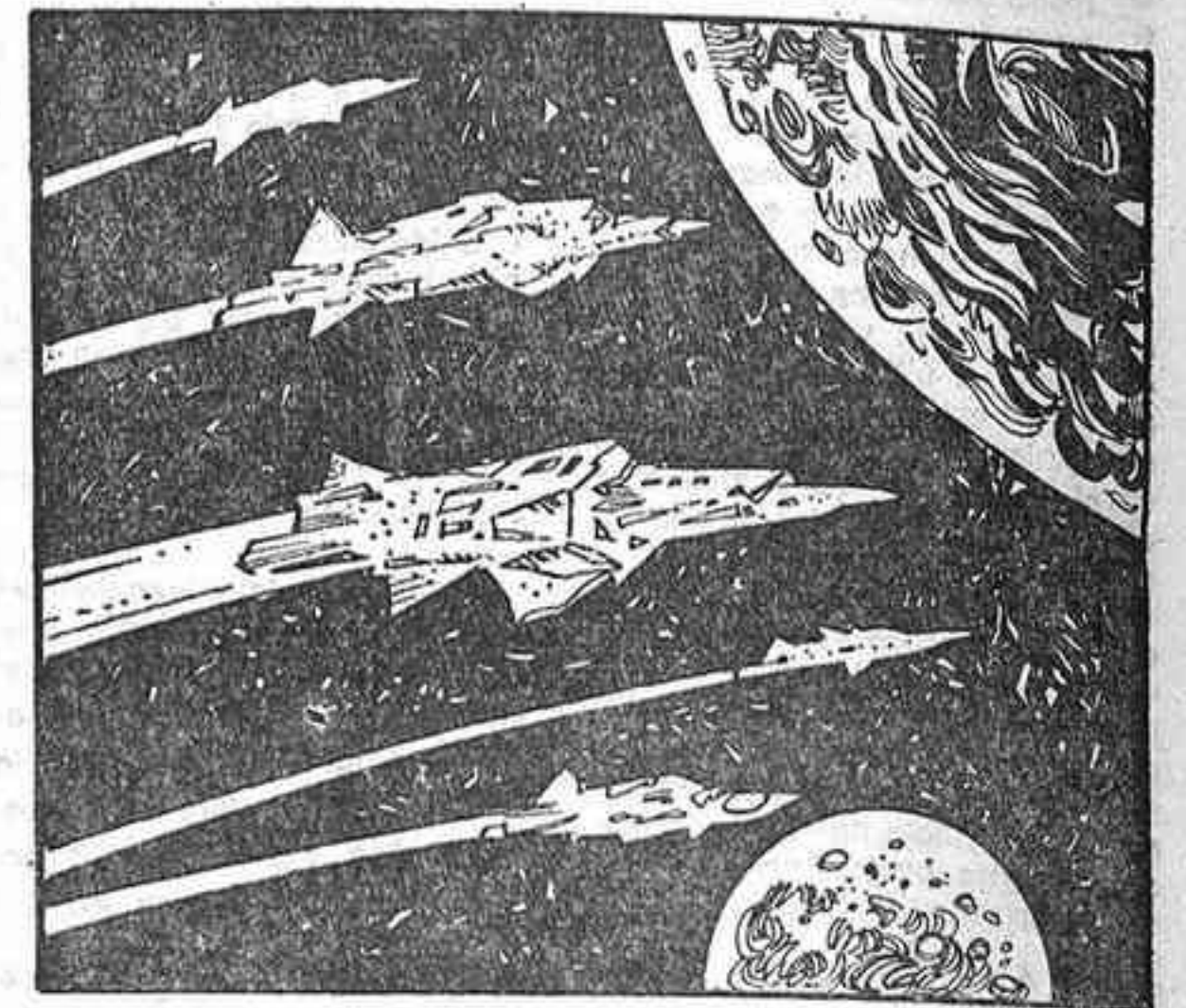
A excepción de la vía amigos personales, que es la que más predomina (57'8 por ciento), un 22'6 por ciento adquiere la droga en locales, bares, pub, etc., porcentaje obtenido acumulado el que corresponde a la venta en locales y la venta a través de «vendedor habitual» o «camello». Las chicas la obtienen con comparación con los chicos, más a través de amigos personales, y menos en locales públicos.

Si consideramos la edad, advertimos que a medida que ésta avanza, el cauce de los «amigos personales» va adquiriendo mayor entidad e importancia.

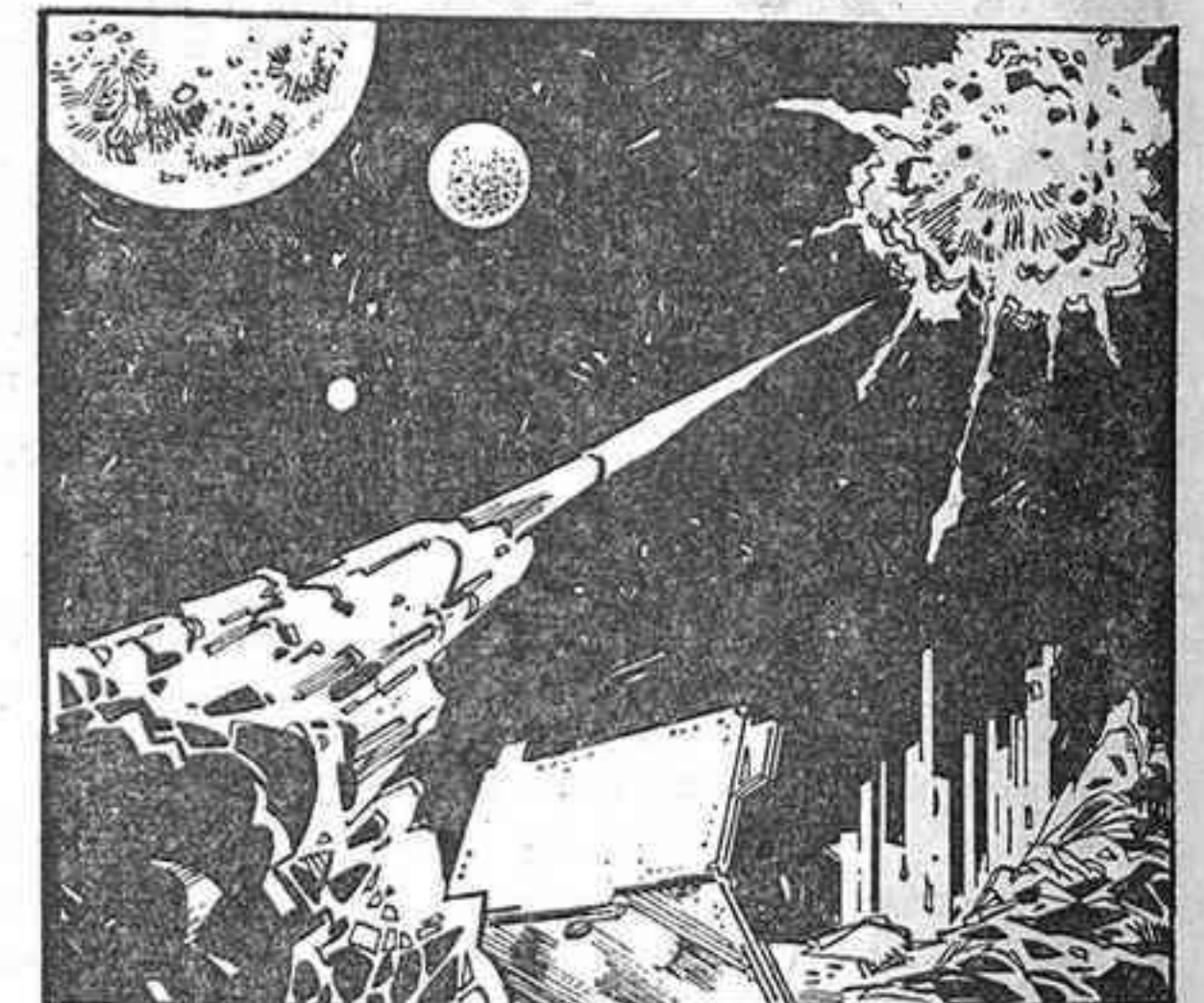
LOS PLACERES DE SIRVA

(Ciencia-Ficción)

INTRODUCCION: Retrocedamos quince millones de años en el tiempo, hasta encontrar a nuestro Imperio Galáctico abocado a un largo período de decadencia. Más que nunca, proliferaban luchas intestinas por el poder y conflictos armados con los sistemas periféricos. En el Consejo de los Doce, organismo rector del Imperio, confluyen intereses escabrosos y presiones nada halagüeñas. Se iba fraguando la Crisis,



1.— Durante aquella misión de castigo contra el planeta Ikalos, la flota del Almirante Dhor se superaba a sí misma. Treinta cruceros estelares disparando al unísono contra un blanco tan hermoso y brillante, daban realce al espectáculo siempre odioso de la guerra. Sus chorros de partículas Bets podían sondear los océanos y resquebrajar la corteza de ese mundo hostil al Imperio. Por ello, las bases subterráneas y submarinas de Ikalos no tenían salvación. Una a una, fueron desintegradas con absoluta precisión, mientras el IX Escuadrón del Espacio, núcleo final de su resistencia, alzaba el vuelo en busca de un sacrificio inútil.



2.— Dieciocho lanzaderas de antiguo diseño y nueve remolcadores, nada podían frente al último producto de la tecnología sideral. Ni siquiera les permitió el Almirante Dhor abandonar su propia atmósfera. Los cañones Bets convirtieron esas lentas naves en suspiros de vapor ionizado que en nada diferían del espacio circundante. Un enemigo menos. Pero quedaban otros dos mil plantando cara en los confines de la Galaxia, absurdos rebeldes de pacotilla que, en nombre de la libertad, preferían ser exterminados a rendir pleitesía al Consejo. Jamás comprendería el Almirante semejantes posturas heroicas. El era un hombre razonable.



3.— Misión cumplida y, según el Reglamento, mes y medio de vacaciones. Escogería Sirva, el mundo de los mil placeres, a medio camino entre Omega y la periferia, metas ideales para todo espíritu cansado y solitario como él. Otro tanto pensaba el Almirante Zanut, ya de regreso a Omega. Su incursión contra la Liga de Planetas Exteriores —sin ser del todo un éxito—, podía calificarse de «rentable». Cuatro escaramuzas siderales le habían depurado escasas pérdidas. En cambio, la flota adversaria jamás volvería a ser la misma. Por lo menos cuarenta unidades de choque habían sido volatilizadas. Un mes de vacaciones, según el Reglamento. Lo pasaría en Sirva.

Guión: Juan Ignacio Herrera
Dibujos: Adolfo Buylia
(Continuará)

POR TIERRAS MEJICANAS

«VIEJO» CHICHEN ITZA

- IV -

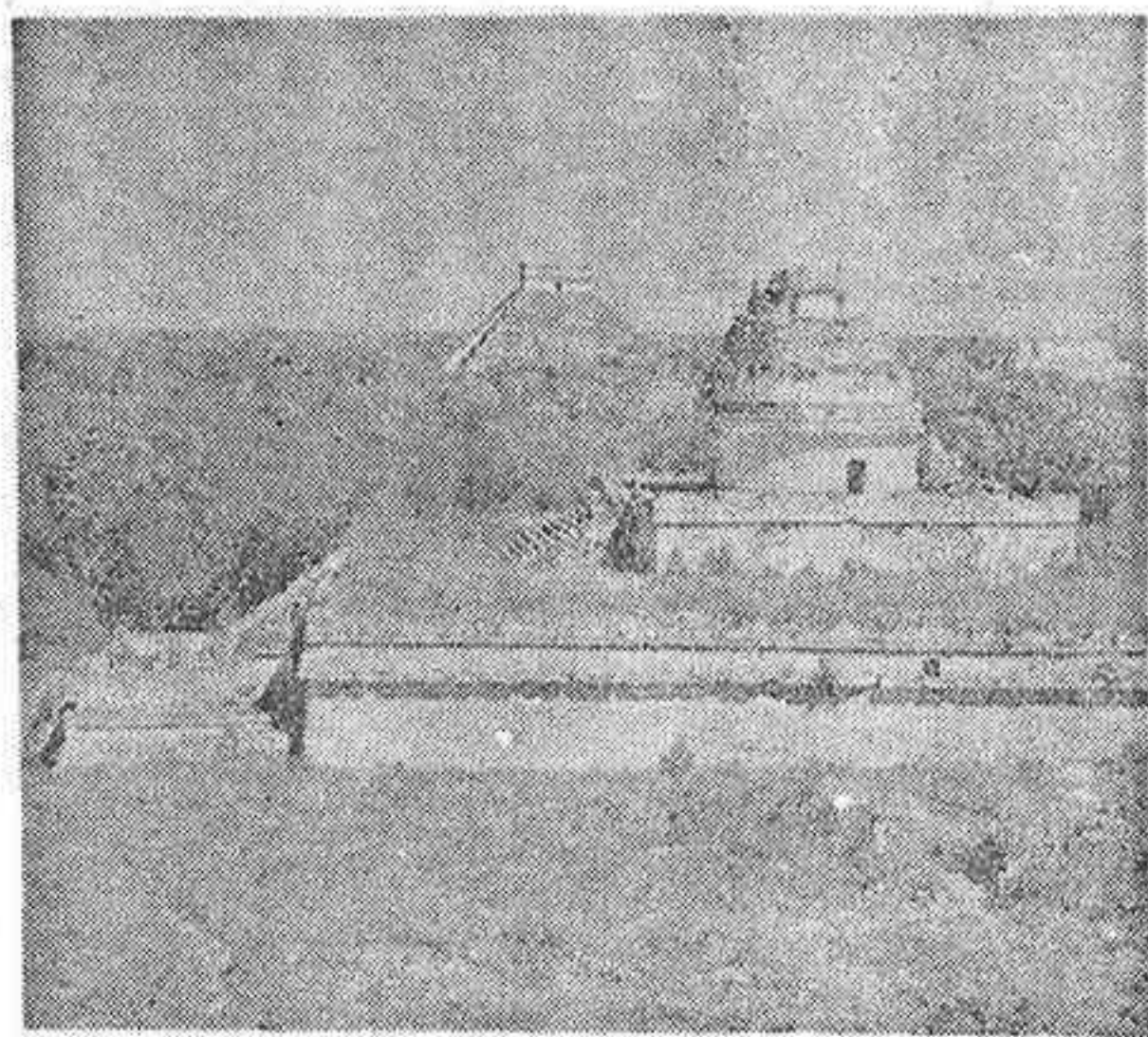
Por aquello de homogeneizar al longitud de los capítulos, dejamos de reseñar que al templo de Los Guerreros se superpone otro en el que aparecen murales que refieren la historia de la conquista de Chichén Itzá por los Toltecos. En el centro del salón principal se encuentra una gran mesa o altar sostenida por esculturas de guerreros llamados «Atlantes». Las pinturas interiores en este lugar son mayas o toltecas.

Junto a un extremo del Templo de los Guerreros visitamos finalmente un posillo con hilera tras hilera de bases de pilares, tanto redondos como cuadrados. El gran patio abierto frente a estas columnas lleva el nombre de Plaza de las Mil Columnas de efecto impresionante. Este recinto tiene una superficie de 21.000 metros cuadrados; 150 metros de largo por 140 de ancho.

Abandonamos este recinto y vamos en busca de los autobuses. En unos chiringuitos encontramos la apetecible sombra y las bebidas refrescantes tan deseadas.

«VIEJO» CHICHEN ITZA

El cenote que se encuentra al lado sur de la carretera, fue posiblemente quien surtía de agua a la Ciudad. Aún se ven los restos de una rampa que bien pudo ser en aquel tiempo una escalera que conducía hasta el borde del río. A la orilla del pozo hay un pequeño templo con un



«Viejo» Chichén Itzá. El Observatorio

cuarto exterior. Hay dos columnas y un santuario interior. Xtoloc quiere decir lagartija en Maya, y esa debió ser la principal divinidad de este templo.

Tampoco pudimos ver, por la premura del tiempo y por el cansancio, la totalidad del «Viejo» Chichén Itzá.

El Observatorio es uno de los monumentos más importantes. La forma de un caracol que tiene este observatorio astronómico es lo que le dio el nombre a este lugar. Hay cuatro estruc-

turas superpuestas, formando la mole de este edificio. La gran plataforma sobre la cual descansa, tiene una escalera en el lado oeste. Luego una torre circular de 15 metros de altura desde el nivel de la plataforma. Más tarde fue agregada otra plataforma circular más baja, posiblemente para reforzar los muros; posteriormente otra plataforma cuadrangular fue añadida en el lado oeste. En el lado sur encontramos vestigios de otro agregado: la casa de baños y el templo.

El Observatorio tiene aberturas y agujeros en la parte superior que eran usados para alinear los cuerpos celestes para su computación. Aunque la estructura es transitoria (Tolteca primitivo y Maya decadente) es una realidad que nadie en el mundo había calculado con tal exactitud los movimientos calendarios como los Mayas. Los Toltecas, los Huastecas, los Chichimecas, los Aztecas y, en fin, todas las tribus existentes, adoptaron el calendario Maya de una u otra forma.

La Tumba del Gran Sacerdote es una pirámide de cuatro lados con una escalera en cada uno de ellos. Es similar en plano y diseño a la existente en el lado norte de la carretera denominada el Castillo.

La Casa de las Monjas es un edificio con puro diseño Maya, con muchas habitaciones y una superficie de 65 metros de largo por 32 de ancho. Fue agrandado a través de los siglos; primero las dos alas principales con dos cámaras adicionales en cada extremo, fueron construidas sobre la plataforma; después un segundo piso y una escalera; más tarde aun, fue agregado en la parte superior un pequeño y austero templo. Esta proyección es rara, ya que su arquitectura es de un estilo Maya impropio de la región. La puerta del edificio es la boca de la máscara de una figura humana ricamente ataviada, rodeada de grandes ganchos que se proyectan quizás representando los colmillos de la serpiente emplumada.

El cansancio nos tenía agotados. Dejamos de ver algunas cosas, pero el contacto amplio, casi suficiente diría yo, estaba hecho y las emociones profundamente sentidas. Retornamos al autobús. La refrigeración muy agradecida y a su vez temida. Emprendimos el regreso hacia Mérida.

A lo largo del camino casas de planta baja, que apenas encierran mobiliario, forman modestos poblados. Casas pequeñas con tejados de paja. Nos detuvimos unos instantes para visitar una desfiladora de sisal que es uno de los cultivos e industrias más importantes de la zona.

Entramos en Mérida. Las calles no están nominadas, sino numeradas, salvo en algunas avenidas. Llegamos al Hotel y experimentamos una satisfacción y un descanso. La grata temperatura nos devolvió la normalidad física.

GONZALO PUERTO

JULIA SAEZ ANGULO
(Fiel - Servicios especiales Efe)

EN TODAS PARTES PARA TODOS

Unete a
CRUZ ROJA

